
Przebieg postępowania kasacyjnego w opactwie norbertanów przy kościelie św. Wincentego we Wrocławiu w świetle "Akt Büschinga" ze zbiorów Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu

Hereditas Monasteriorum 5, 331-367

2014

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach
dozwolonego użytku.

Przebieg postępowania kasacyjnego w opactwie
norbertanów przy kościele św. Wincentego we Wrocławiu
w świetle *Akt Büschinga* ze zbiorów
Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu*

Zachowane w zbiorach Oddziału Rękopisów Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu tzw. *akta Büschinga* (*Acta manualia die Uebernahme der Bibliotheken, Kunstsammlungen & Archive in den aufgehobenen Klöstern Schlesiens betreffend. Büsching*, sygn. IV.F.267)¹, sporządzone przez komisarza sekularyzacyjnego Johanna Gustava Gottlieba Büschinga (1783–1829)², są od dwóch lat przedmiotem transliteracji³. Obejmują one dokumentację przedstawiającą m.in. proces zabezpieczenia i rozdysonowywania archiwaliów, księgozbioru oraz obiektów sztuki pozostałych po opactwie norbertanów we Wrocławiu⁴, skasowanym w listopadzie

* Praca naukowa finansowana w ramach programu Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Narodowy Program Rozwoju Humanistyki” w latach 2012–2016. Scientific work financed by the Ministry of Science and Higher Education under the name of the “National Programme for the Development of Humanities” in the years 2012–2016.

1 U. BOŃCZUK-DAWIDZIUK, A. JEZIERSKA, A. WOJTYŁA, *Zbiory biblioteczne, archiwalne i artystyczne znajdujące się w 1811 r. w opactwie norbertanów we Wrocławiu w świetle inwentarza i sprawozdania z postępowania kasacyjnego z „Akt Büschinga”*, „Hereditas Monasteriorum”, 4, 2014, s. 295–329.

2 Monografia poświęcona Büschingowi: M. HALUB, *Johann Gustav Gottlieb Büsching 1783–1829. Ein Beitrag zur Begründung der schlesischen Kulturgeschichte*, Wrocław 1997. Büschingowi cały rozdział swojej książki poświęciła J. KINNE, *Die klassische Archäologie und ihre Professoren an der Universität Breslau im 19. Jahrhundert. Eine Dokumentation*, Dresden 2010, s. 20–41.

3 U. BOŃCZUK-DAWIDZIUK, *Sprawozdanie z wstępnych prac nad wydaniem „Akt Büschinga”*, „Hereditas Monasteriorum”, 1, 2012, s. 432–433; EADEM, *Sprawozdanie z postępu prac nad wydaniem „Akt Büschinga” w dniach 30 X 2012–30 IV 2013 r.*, *ibidem*, 2, 2013, s. 514–515; EADEM, *Sprawozdanie z postępu prac nad wydaniem „Akt Büschinga” w dniach 30 IV–30 X 2013 r.*, *ibidem*, 3, 2013, s. 461–462; EADEM, *Sprawozdanie z postępu prac nad wydaniem „Akt Büschinga” w dniach 1 XI 2013–30 V 2014 r.*, *ibidem*, 4, 2014, s. 481.

4 Więcej o historii opactwa norbertanów we Wrocławiu H. GRÜGER, *Schlesisches Klosterbuch. Breslau, St. Vinzenz, Benediktiner-, dann Prämonstratenserabtei*, „Jahrbuch der Schlesischen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Breslau”, 24, 1983, s. 67–96.

1810 r.⁵ na mocy edyktu sekularyzacyjnego króla pruskiego Fryderyka Wilhelma III z 30 X 1810 r.⁶

Kompleks budynków wchodzących w skład założenia klasztorowego opactwa norbertanów odegrał ogromną rolę w procesie zagospodarowywania archiwaliów, księgozbiorów oraz obiektów sztuki po skasowanych klasztorach śląskich. To tutaj, w budynku klasztoru, swoją siedzibę miał Büsching, a także odpowiedzialna za sprawy finansowe Królewska Kasa Administracyjna (Königliche Administrations-Kasse), która zajęła dawną opatówkę. Także w budynku klasztoru norbertanów od 11 XII 1810 r. cztery razy w tygodniu (we wtorki, środy, piątki i soboty) zbierała się powołana miesiąc wcześniej, królewskim rozkazem gabinetowym z 12 XI 1810 r., Główna Komisja Sekularyzacyjna (Haupt-Säkularisations-Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien, dalej: GKS), na której czele stał wiceprezydent kamery śląskiej Ewald Georg von Massow (1754–1820)⁷, a członkami byli: wiceprezydent prowincji śląskiej Friedrich Theodor von Merckel (1775–1846)⁸ oraz radcy państwowi Christian von Haugwitz (1752–1832)⁹, Heinrich Albert Wilckens (1772–1835)¹⁰, Friedrich Schultz (1781–1834)¹¹ i Friedrich Samuel Gottfried Sack (1738–1817)¹².

W pierwszej kolejności, w poprzednim tomie „Hereditas Monasteriorum”, omówione i wydane zostały: stanowiące rezultat prac Büschinga tzw. pierwsze sprawozdanie (*Erster Berichte*) oraz inwentarz¹³. W niniejszym tomie przedstawiamy wszystkie pozostałe akta dotyczące opactwa wrocławskich norbertanów zawarte w *Aktach Büschinga*. Znajdują się one w czterech pierwszych (z pięciu) poszytów (tomów) skła-

5 U.-K. ERLER, *Rechts- und verfassungsgeschichtliche Problems der Säkularisation durch den Preußischen Staat in Schlesien in J. 1810*, mps pracy doktorskiej, Frankfurt am Main 1978, s. 119, podaje jako datę kasaty 20 XI 1810 r.; I. H. PICHLER, *Silesia Norbertina. Prämonstratenserklöster in Schlesien*, „Schlesien. Vierteljahrsschrift für Kunst, Wissenschaft und Volkstum”, 29, 1984, 1, s. 7, wspomina natomiast, że radca rządowy Friedrich Albert Zimmermann wkroczył do klasztoru z rozkazem kasacyjnym dzień wcześniej, 19 listopada, w godzinach popołudniowych (czyli o godz. 14).

6 M. DERWICH, *Edykt kasacyjny króla pruskiego Fryderyka Wilhelma III z 30 X 1810 r.: edycja i tłumaczenie*, [w:] M. DERWICH (red.), *Kasaty klasztorów na obszarze dawnej Rzeczypospolitej Obojga Narodów i na Śląsku na tle procesów sekularyzacyjnych w Europie*, t. 2: *Kasaty na Śląsku Pruskim i na ziemiach zaboru pruskiego* (Opera ad Historiam Monasticam Spectantia, curavit Marcus DERWICH, Series I, Colloquia, 8/II), Wrocław 2014, s. 19–21.

7 R. STRAUBEL, *Biographisches Handbuch der Preussischen Verwaltungs- und Justizbeamten, 1740–1806/15*, München 2009, s. 623.

8 O. LINKE, *Friedrich Theodor von Merckel im Dienste fürs Vaterland*, Bd. 2: *Bis Januar 1813* (Darstellungen und Quellen zur schlesischen Geschichte, 10), Breslau 1910, s. 83.

9 S. SKALWEIT, *Haugwitz, Heinrich Christian Curt Graf von*, [w:] *Neue Deutsche Biographie*, t. 8, Berlin 1969, s. 94–95.

10 R. STRAUBEL, *Biographisches Handbuch*, s. 1101–1102.

11 Obszerny życiorys (Christoph Ludwiga) Friedricha Schultza został opublikowany w H. DÜNTZER (red.), *Briefwechsel zwischen Goethe und Staatsrath Schultz*, Leipzig 1853, s. 1–130.

12 S. LOMMATSCH, *Sack, Friedrich Samuel Gottfried*, [w:] *Allgemeine Deutsche Biographie*, t. 37, Berlin 1894, s. 307–315.

13 U. BOŃCZUK-DAWIDZIUŁ, A. JEZERSKA, A. WOJTYŁA, *Zbiory biblioteczne, archiwalne i artystyczne*.

dających się na *Akta Büschinga*. W tomach 1–2 zastosowano foliację, w tomach 3–4 natomiast paginację, stąd w niniejszym aneksie znajdują się transliteracje zarówno kart (w tomach 1–2, odpowiednio *recto* – *verso*), jak i stron (w tomach 3–4). Jest to w sumie 37 akt (31 listów i sześć not):

1. 10 odpisów listów Büschinga do GKS (t. 1, k. 27r–v, 38r–v, 52r, 63r, 90r–v, 140r–v, 176r, 188r; t. 2, k. 26r; t. 4, s. 229);

2. dziewięć odpisów listów Büschinga do innych adresatów, mianowicie do: dyrektora szkoły artystycznej we Wrocławiu (Königliche Kunst- Bau- und Handwerkschule)¹⁴, Carla Daniela Friedricha Bacha (1756–1829)¹⁵ (t. 1, k. 36r), radcy rządowego i komisarza specjalnego do sprawy kasaty opactwa norbertanów, Friedricha Alberta Zimmermanna (1745–1815)¹⁶ (t. 1, k. 37r), radcy rządowego Friedricha Wilhelma Neumanna (1763–1835)¹⁷, członka GKS i radcy stanu Friedricha Schultza¹⁸ (t. 1, k. 42r), zarządcy mienia po skasowanym opactwie, Johanna Innozenza Schmidta (t. 1, k. 65r), kanclerza pruskiego Karla Augusta von Hardenberga (1750–1822)¹⁹ (t. 1, k. 66r), dyplomaty i archeologa Johanna Daniela Wilhelma Ottona Uhdena (1763–1835)²⁰ (t. 1, k. 47r–49r, 74r–76r), Leyfera, organisty w kościele św. Wincentego we Wrocławiu (t. 1, k. 147r, 185r) oraz ostatniego opata klasztoru norbertanów, Augustinusa II Neandera († 1845)²¹ (t. 3, s. 35–36);

3. 10 listów GKS do Büschinga (t. 1, k. 39r, 89r; t. 2, k. 20r, 31r, 48r, 104r; t. 3, s. 49–52; t. 4, s. 221, 249–252, 283);

4. dwa listy do Büschinga od innych osób, prawdopodobnie wspomnianych wyżej Friedricha Alberta Zimmermanna (t. 1, k. 81r) i Johanna Innozenza Schmidta (t. 1, k. 135r);

5. sześć not Büschinga dotyczących poniesionych kosztów (t. 1, k. 176v; t. 2, k. 68r), wypożyczeń z biblioteki klasztornej (t. 1, k. 38r, 44r, 55v) oraz komisyjnej weryfikacji obrazów ze zbiorów klasztoru (t. 1, k. 55r).

14 P. ŁUKASZEWICZ, P. BANAS, *Akademia Sztuk Pięknych*, [w:] J. HARASIMOWICZ (red.), *Encyklopedia Wrocławia*, Wrocław 2000, s. 26.

15 P. ŁUKASZEWICZ, *Bach Carl Daniel (David) Friedrich*, *ibidem*, s. 50.

16 W. KUNICKI, *Zimmermann Friedrich Albert*, *ibidem*, s. 955.

17 R. STRAUBEL, *Biographisches Handbuch*, s. 683.

18 Zob. przyp. 11.

19 H. v. SYBEL, *Hardenberg, Carl August Fürst von*, [w:] *Allgemeine Deutsche Biographie*, t. 10 (1879), s. 572–590.

20 B. v. SCHÖNFELS, *Wilhelm Uhden. Ein Leben in Rom und Berlin. Klassischer Archäologe, preußischer Gesandter am Vatikan und fast vergessener Mitbegründer der Humboldt- Universität*, Hildesheim 2014. O relacji między Büschingiem a Uhdem: H. JESSEN, *Büsching und Uhden. Ein Briefwechsel*, „Beiträge zur Geschichte der Stadt Breslau. Neue Folge der Mitteilungen aus dem Stadtarchiv und der Stadtbibliothek”, 7 (1939), s. 93–124.

21 Augustinus II Neander był opatem klasztoru norbertanów we Wrocławiu w latach 1809–1810. Po sekularyzacji klasztoru otrzymał państwową pensję roczną w wysokości 700 talarów. Od 1822 r. był kanonikiem katedry wrocławskiej – I. H. PICHLER, *Silesia Norbertina*, s. 7–8.

Już 18 XII 1810 r. Büsching napisał list do wspomnianego wyżej Carla Daniela Friedricha Bacha, w którym powiadał go o przybyciu do Wrocławia w celu przejęcia i zabezpieczenia zbiorów bibliotecznych, archiwalnych i artystycznych pochodzących z sekularyzowanych klasztorów oraz prosił o pomoc w wyborze i wyszukiwaniu obrazów, zapraszając go w tym celu do budynku dawnego klasztoru norbertanów, w którym wówczas mieszkał (t. 1, k. 36r). Wiązało się to z planami Büschinga stworzenia galerii malarstwa w budynku poklasztorowym po kanonikach regularnych św. Augustyna na Piasku. Büsching nawiązał do tychże planów w liście do GKS z 9 XII 1810 r., w którym – utyskując na znaczne koszty i niewygody związane z tymczasowym magazynowaniem zbiorów w dawnym klasztorze św. Wincentego – prosił o przyspieszenie prac nad przygotowaniem budynku na Piasku jako docelowego miejsca gromadzenia skasowanych zbiorów (t. 1, k. 27r–v).

Bach przyjął zaproszenie. Jeszcze w tym samym miesiącu, 29 XII 1810 r., Büsching sporządził wykaz obrazów z kościoła klasztorowego norbertanów wrocławskich, które zdaniem jego samego, Bacha oraz Johanna Gottlieba Rhodego (1762–1827)²², pisarza i nauczyciela w szkole wojskowej, zasługiwały na umieszczenie w tej planowanej galerii. Wykaz zawiera 28 obrazów, głównie ołtarzowych i o tematyce religijnej, np. Narodziny Jezusa, w tym jeden uznany tu za kopię nieznanego dzieła Antoona van Dycka (1599–1641) (t. 1, k. 55r). Spis 28 obrazów zawierający ich bardziej szczegółowy opis Büsching zamieścił w liście do GKS z 29 I 1811 r. (t. 1, k. 140r). Aż 14 z nich zostało tu przypisanych Michaelowi Willmannowi (1630–1706)²³ – m.in. *Chrystus na krzyżu*, *Święty Hubert*, *Święty Wincenty* i dwa przedstawienia *Adoracji pasterzy*. Büsching wspomina w liście, że obrazy te, jako mające być prezentowane w planowanej galerii, oczyszczono i zmierzono. Rachunek z 11 II 1811 r. za przeprowadzone prace obejmował pensję miesięczną malarza i jego pomocnika oraz materiały malarskie. Zużyto m.in. 58 łokci płótna, które posłużyło zarówno do podklejeń uszkodzonych miejsc, jak i do naciągnięcia niektórych obrazów na nowe płótna rozciągnięte na krośnie (t. 1, k. 176r–v). W tym samym liście znajdziemy także informację o portretach opatów, których „zwłaszcza w klasztorze św. Wincentego zachowała się duża ilość”. O wydaniu Królewskiej Kasie Administracyjnej poleceniu realizacji rachunków za ich konserwację, którą wykonał malarz Johann Heinrich Christoph König (1777–1867)²⁴, oraz za wykonanie nowych ram przez stolarza Johanna Gottlieba Heidlera²⁵ dowiadujemy się z listu GKS do Büschinga z dnia 26 III 1811 r. (t. 2, k. 48r). 11 II 1811 r. Büsching postulował zawieszenie czterech „najwyborniejszych” („vorzüglichste”) portretów w „ogólnie widocznym miejscu” („an einen allgemeinen sichtbaren Ort”) w kościele

22 L. GAJEK, W. KUNICKI, *Rhode Johann Gottlieb*, [w:] J. HARASIMOWICZ (red.), *Encyklopedia Wrocławia*, s. 705.

23 A. KOZIEL, *Michael Willmann i jego malarska pracownia* (Acta Universitatis Wratislaviensis, 3463, Historia Sztuki, 33), Wrocław 2013.

24 P. ŁUKASZEWICZ, *König Johann Heinrich Christoph st.*, [w:] J. HARASIMOWICZ (red.), *Encyklopedia Wrocławia*, s. 365.

25 Johann Gottlieb Heidler mieszkał we Wrocławiu na Wyspie Piaskowej. W latach 90. XVIII w. ochrzcił dwoje dzieci w kościele NMP przy klasztorze kanoników regularnych św. Augustyna. Autorka pragnie podziękować Panu Rainerowi Sachsowi za pomoc w ustaleniu informacji na temat tego rzemieślnika.

św. Wincentego (t. 1, k. 176r–v)²⁶, ale GKS długo zwlekała z decyzją w tej sprawie, m.in. w liście z 26 III 1811 r. (t. 2, k. 48r).

Podczas porządkowania ponorbertańskiego księgozbioru znajdującego się na drugim piętrze południowego skrzydła budynku klasztornego²⁷ Büsching natrafił na liczne braki. Informując o nich GKS w liście wysłanym 17 XII 1810 r., pisał, że są one najpewniej wynikiem wypożyczania przez zakonników książek bez rewersów; jako dowód podał tu przykład właśnie dokonanego przez Ernsta Gabriela Woltersdorfa, prorektora Gimnazjum Marii Magdaleny, zwrotu okazałej liczby książek, po których wypożyczeniu nie zachował się żaden rewers (t. 1, k. 38r–v). W dniu 22 II 1810 r. odnotował, że „jego przyjaciel”, profesor Karl Wilhelm Ferdinand Solger (1780–1819)²⁸ z Berlina, wypożyczył za jego pośrednictwem pochodzące z dawnej biblioteki klasztornej dzieło Giordana Bruna (1548–1600), a odpowiednie zaświadczenie Büsching dołączył do katalogu (t. 1, k. 44r). Z kolei 2 I 1811 r. wypożyczono pięć książek norbertaninowi Ludwikowi Heintzemu z parafii w Pełcznicy (gm. Kąty Wrocławskie)²⁹, w której do końca listopada 1810 r. Heintze był proboszczem³⁰ (t. 1, k. 55v).

Pierwsze sprawozdanie dotyczące kasaty w opactwie norbertanów³¹ zostało sporządzone 8 I 1811 r. Dzień później Büsching wysłał je kanclerzowi von Hardenbergowi wraz z osobistym listem, w którym podkreślał bogactwo znajdujących się w nim zbiorów oraz panujący tam niebywały nieporządek (t. 1, k. 66r). To samo sprawozdanie Büsching przekazał także GKS, która w odpowiedzi z dnia 12 I 1811 r. doceniła jego pracę oraz, z uwagi na doniosłość zbioru archiwaliów tu przechowywanych, postulowała pilne sporządzenie inwentarza wszystkich dokumentów, prosząc Büschinga o radę, jak najsprawniej pracę tę (być może przez wyznaczonego do tego archiwistę) wykonać (t. 1, k. 89r). Büsching odpowiedział tydzień później, informując

26 O tym, że portrety opatów wrocławskiego klasztoru norbertanów zachowały się do dzisiaj, wspomina Wojtyła we wstępie do transliteracji inwentarza i sprawozdania dotyczącego wrocławskiego klasztoru norbertanów – U. BOŃCZUK-DAWIDZIUŁ, A. JEZIERSKA, A. WOJTYŁA, *Zbiory biblioteczne, archiwalne i artystyczne*, s. 299.

27 *Ibidem*, s. 296. Obecnie drugie piętro skrzydła południowego, które przylega do kościoła klasztornego, pełni tę samą funkcję biblioteczną: znajduje się tam magazyn biblioteki Instytutu Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego.

28 Filolog i filozof, był w tym czasie profesorem Uniwersytetu we Frankfurcie nad Odrą (1809–1811). Por. *Pisma teoretyczne niemieckich romantyków*, wybór i oprac. T. NAMOWICZ (Biblioteka Narodowa, Seria 2, 246), Wrocław-Kraków 2000, s. 545.

29 Autorka dziękuje Panu Markowi Battkowi za pomoc w lokalizacji i ustaleniu polskiej nazwy miejscowości, która w źródle widnieje jako „Pulsnitz bei Kant” (t. 1, k. 55v). Część Pulsnitz (ob. Pełcznicy) należąca do opactwa norbertanów wrocławskich (U.-K. ERLER, *Rechts- und verfassungsgeschichtliche Problems*, s. 175) po jego sekularyzacji przekazano rodzinie von Blücher jako część nagrody za zwycięstwa feldmarszałka Gebhardta Leberechta von Blüchera (1742–1819) w czasie wojen napoleońskich – D. GRYGIEL, *Przewodnik po historii i zabytkach Gminy Kąty Wrocławskie*, [b.m.r.], s. 94.

30 M. KOGUT, *Duszpasterstwo parafialne w archidiecezji Kąty Wrocławskie w latach 1738–1945* (Papieski Wydział Teologiczny we Wrocławiu, Rozprawy Naukowe, 59), Wrocław 2006, s. 40.

31 U. BOŃCZUK-DAWIDZIUŁ, A. JEZIERSKA, A. WOJTYŁA, *Zbiory biblioteczne, archiwalne i artystyczne*.

w obszernym liście z 19 I 1811 r., że istnieje inwentarz „starych dokumentów”, który jednak wymaga uzupełnień i korekty, ponieważ powstał na początku XVIII w. Zaproponował, aby uporządkowanie tych materiałów powierzyć jednemu z zakonników ze skasowanych klasztorów, np. reformatów. Wspominał przy okazji najlepszego jego zdaniem archiwistę w Prusach, dra Ernsta Henniga, bibliotekarza i dyrektora Pruskiego Archiwum Państwowego w Królewcu³², pytając o możliwość zatrudnienia go przy naukowym opracowaniu materiałów archiwalnych z sekularyzowanych klasztorów. Inną polecaną przez Büschinga osobą mającą wspierać prace nad uporządkowaniem i opracowaniem rękopiśmiennych i drukowanych zbiorów poklasztornych był Jerzy Samuel Bandtkie (1768–1835), który nabył cennego bibliotekarskiego doświadczenia, gdy w latach 1804–1811 uporządkował i skatalogował zbiory biblioteki przy kościele św. Bernardyna³³ (t. 1, k. 90r–v).

W liście z 4 III 1811 r. Büsching otrzymał zgodę od GKS na przeprowadzenie licytacji „wszystkich znalezionych w tutejszych sekularyzowanych klasztorach niepotrzebnych obrazów”. GKS miała tu na myśli pochodzące z różnych klasztorów obrazy, które nie zostały przez Büschinga (w konsultacji z Bachem i Rhodem) zakwalifikowane do grupy dzieł tworzących w przyszłości galerię malarstwa. Obrazy te były przeznaczone na licytację, toteż GKS poleciła Büschingowi przenieść je do refektarza w klasztorze norbertanów, aby malarz (prawdopodobnie König) mógł sporządzić ich wykaz i oszacować wartość. Następnie Büsching miał wyznaczyć termin licytacji i podać go do publicznej wiadomości. Po odbyciu aukcji GKS wymagała dostarczenia rozliczenia kosztów oraz wykazu obrazów jako załącznika (t. 2, k. 31).

Malowidła wybrane przez Büschinga do galerii malarstwa były sukcesywnie poddawane konserwacji przez malarza Königa i oprawiane w nowe ramy przez stolarza Heidlera. 28 XI 1811 r. GKS nakazała Büschingowi, ze względu na nowe plany wykorzystania budynku poklasztorowego, usunąć obrazy z refektarza (t. 4, s. 221). W źródle pojawia się określenie uprzątnięcia „obu refektarzy” („beide Refektorien”). Jednak w klasztorze norbertanów był tylko jeden refektarz – być może zatem sformułowanie to oddaje jakieś podziały wewnętrzne, jakie miały miejsce w obrębie refektarza już po kasacie. Po wykonaniu polecenia Büsching pytał GKS w liście z 1 XII 1811 r. o los zabranych z refektarza dzieł, przy czym z listu wynika, że prawdopodobnie brano wówczas pod uwagę zarówno dalsze przechowywanie ich w zbiorach państwowych, jak i ewentualną sprzedaż (t. 4, s. 229). W odpowiedzi z 21 XII 1811 r. GKS uznała sprzedaż obrazów za nieopłacalną, ponieważ wykonano już do nich ramy i sporządzono ich inwentarz (t. 4, s. 283). Tym samym wybrane przez Büschinga w spuściźnie poklasztornej najcenniejsze zabytki malarstwa mistrzów staroniemieckich i niderlandzkich, a także reprezentatywna kolekcja prac „śląskiego Rembrandta”, Michaela Willmanna, trafiły kilka lat później (w 1815 r.) do galerii malarstwa przy Królewskim Muzeum

32 J. G. G. BÜSCHING, F. H. VON DER HAGEN (red.), *Des Ritters Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand eigene Lebensbeschreibung*, Breslau 1813, s. XIII.

33 K. MIGOŃ, *Bandtkie Jerzy Samuel*, [w:] J. HARASIMOWICZ (red.), *Encyklopedia Wrocławia*, s. 53.

Sztuki i Starożytności (Königliches Museum für Kunst und Altertümer), pierwszej publicznej instytucji muzealnej we Wrocławiu³⁴.

W edycji zachowano oryginalną kolejność akt w *Aktach Büschinga*. Urszula Bończuk-Dawidziuk dokonała transliteracji 18 akt (t. 1, k. 36r, 39r, 44r, 47r–49r, 55r–v, 63r, 65r, 66r, 74r–76r, 81r, 89r, 90r–v; t. 2, k. 31r, 48r; t. 4, s. 221, 229, 249–252, 283), a Arkadiusz Wojtyła 19 akt (t. 1, k. 27r–v, 37r, 38r–v, 42r–v, 52r, 135r, 140r–v, 147r, 176r–v, 185r, 188r; t. 2, k. 20r, 26r, 68r, 104r; t. 3, s. 35–36, 49–52).

Najwięcej problemów w zakresie odczytu nastęrczyły dwa odpisy listów Büschinga do Wilhelma Uhdena, z 25 XII 1810 r. (t. 1, k. 47r–49r) i z 13 I 1811 r. (t. 1, k. 74r–76r), w których końcowe fragmenty tekstu zostały przez pisarza „zakodowane” za pomocą skrótów całych wyrazów, np. „Smlg” = „Sammlung”. Ten skryba zwykł ponadto opuszczać w niektórych wyrazach litery „m” i „w”, np. „elches” = „welches”, „merckürdiges” = „merckwürdiges”.

W prezentowanej edycji źródłowej nie rozwijano skrótów oczywistych, takich jak „König” = Königliche/r/en, „eod.” = eodem. W innych wypadkach starano się w miarę możliwości rozwinąć abrewiacje końcówek fleksyjnych, a nawet całych wyrazów. Skrót „et cetera”, występujący przed nazwą własną GKS i/lub po niej oraz przed nazwiskiem lub funkcją pełnioną przez adresata listu (por. np. t. 1, k. 66r), odnosi się do formuły grzecznościowej i/lub tytułatury, która została rozwinięta w oryginałach listów, ale pominięta w ich zachowanych odpisach³⁵. Zgodnie z przyjętymi wcześniej zasadami³⁶ nieczytelne słowa lub fragmenty słów zaznaczono „[...]”, a wszelkie rozwinięcia skrótów i inne ingerencje wydawców umieszczano w nawiasach kwadratowych.

U. BOŃCZUK-DAWIDZIUK

34 Więcej o tym muzeum: Z. BANDURSKA, *Królewskie Muzeum Sztuki i Starożytności*, [w:] P. ŁUKASZEWICZ (red.), *Muzea sztuki w dawnym Wrocławiu*, Wrocław 1998, s. 27–38.

35 Autorzy dziękują Panu Rainerowi Sachsowi za konsultację tej abrewiacji.

36 U. BOŃCZUK-DAWIDZIUK, A. JEZERSKA, A. WOJTYŁA, *Zbiory biblioteczne, archiwalne i artystyczne*.

Edycja

[t. 1, k. 27r]

An Euere [et cetera] Komisißion

So wie ich mündlich von Sr. Hochwohlgeboren dem Herrn Geheimen Staatsrath von Maßow zu meiner großen Freude vernom[m]en habe, wird von Seiten Euerer Königlichen Hoch. Hauptkom[m]ißeßion, mir das Sandstift zur Errichtung einer Zentralbibliothek u[nd] den damit verbundenen Sam[m]lungen eingeräumt werden. Ich kann u[nd] ohne die Grund, die noch im Augenblicke – dagegen sind, obgleich es mir höchst wünschenswert, sein müßte sobald als möglich ein Lokale zu bekom[m]en, um die bereits geordneten Bücher dahin abführen zu laßen, da eine jede interimistische Aufberechnung u[nd] Aufstellung wenigstens bei der Skt. Vinzenz Bibliothek, mit Kosten, aus der in der Folge wiederum Kosten entstehen von verkauft ist, aber ich wünsche sehr, mit Zuziehung eines Bauverständigen vorläufig des ganzen Gebäudes bestehen prüfen zu können, besonders auch in hinsicht da jetzt darin befindliche Bauschule, welche, nach den bereits angelegten Planen, wohl auch ihr Quartire, welches sie bis jetzt nur hat, wird räumen müßen, indem es zwäckmäßige erscheint u[nd] sie das Haus zuträglichen ist, daß besonders unter der Bibliothek aufgestellt wird, um so mehr da das hintere Gebäude zu Wohnung für die dabei angestellte bestimmte zweckmäßig wird gebraucht werden können.

Es ist dabei noch etwas anderes zu ermögen. Nach meiner verläufigen Idee würde unten, in dem Vordergebäude, die Bibliothek aufgestellt werden, die zweiten Etage wurde am schicklichsten zur Gemälde Gallerie u[nd] zum Kabinett der Kupferstichensam[m]lung sein, ob den[n] die dritte Etage für die anderen Kunstsam[m]lungen u[nd] für das Archiv bleibe. Den ungeachtet scheint es mir, so viel ich jetzt das Gebäude kann u[nd] diese drei Sam[m]lungen überschlagen kan[n], ganz an Raum zu einer vierten Anstalt. Zu [...], die kann bestehen sollten, daß die säm[m]tliche so vielen Dubletten besonders aufgestellt undgeordnet werden sollten, inden durch Sie eine große antiquarische Anstalt gebildet würde, aus der von diesen Dubletten allmällig u[nd] wie sich ein Liebhaber fände, verkauft könnte, weil es ein unrathsames u[nd] zweckloses Ver[...]en sein würde, wen[n] man diese tausende von dubletten, die im[m]erhin bleiben werden, wen[n] auch die öffentlichen Provinzialbibliotheken ihren Antheil erhalten u[nd] die Berliner, so wie die

[t. 1, k. 27v]

Königsberger Bibliothek gegen neuen Werke älteren eingetauscht haben, durch eine öffentliche Auktionen veräußern wollte. Ein solches Institut, welches wie es nur scheint von bedeutenden Nutzen, besonders wen[n] es sich ein [...]zu bemerken wäre, mit dem Auslande in Verbindung setzen u[nd] das nicht für eine kurze Zeit, sondern[?] für immer eingerichtet werden wurde. Da es, unter strengen Aussicht sehr lukrativ werden könnten, müßte in der Nähe der Zentralbibliothek sein u[nd] es wurde sich vielleicht das ganz nahe, gegenüber belegenen kleinen Non[n]enkloster dazu qualifiziren.

Um hiervor nun eine gemeine Ken[n]tñiß zu erlangen, bitte ich euere König. Hochlöb. Komißion gehorsamst eine Bauverständige zu verordnen, der mit den Herrn Spezial Kom[m]isarius zur Aufhebung des Sandstiftes, es mir in dieser Hinsicht das Klostergebäude bestehen könnte, so wie vielleicht die Einräumung einzelner Zim[m]er in Vordergebäude schon jetzt zuläßig sein möchte.

Breslau d: 9' dzb. 1810

B.

[t. 1, k. 36r]

An den Herrn Direktor Bach Wohlgeboren allhier.

Wohlgeborener Hochgeschätzter Herr Direktor.

Ew Wohlgeboren wird vielleicht schon bekan[n]t geworden sein, daß ich von Seiten der Regierung von Berlin aus hierher geschicktet worden bin, um die in den Klöstern Schlesiens befindlichen Büchersam[m]lungen, Archive u[nd] Kunstsachen zu übernehmen u[nd] für ihre Aufbewahrung zu sorgen. Es würde mir sehr schätzbar sein, wen[n] Ew Wohlgeboren mir Ihre gütige Rath u[nd] Ihre Hülfe bei der Auswahl u[nd] Aussuchung der Gemälde schenken wollten, da sich in der Klöster Breslau's noch gewiß viele u[nd] bedeutend gute Sachen vorfinden werden. In der Mitte der kom[m]enden Woche decke ich im St. Vinzenz Stifte, wo ich jetzt auch wohne mit Auswahl der Gemälde, den Anfang zu machen u[nd] Ew Wohlgeboren würde mich sehr verbinden, wen[n] Sie mich in den Vormittagsstunden mit Ihrem Besuche beehren wollten; alte Gemälde decke ich zu dieser Zeit auf einem Flecke zu versam[m]eln, um die Sache zu erleichtern. Gern würde ich Ihnen persönlich meine Antwortung gemacht haben, wen[n] ich nicht so lange es halte ist täglich mit Anordnung der Höchst unordentliche Bibliothek beschäftigt wäre.

Mit Hochachtung u[nd] Ergebenheit

Ew Wohlgeboren

ergebener

Breslau d: 18'Dzb. 1810.

mündlich d: 15'Dzb.

expedirt d: 13t. Dbr:10

[t. 1, k. 37r]

An den Kg. Regierungsrath Herrn Zim[m]erman[n] Wohlgeboren.

Ew Wohlgeboren

ersuche ich ergebenst um die Gewogenheit in den beiden ersten Tagen der kom[m]enden Woche die sämtlichen im Kloster sich befindenden Gemälde auf einen Ort zusam[m]enbringen zu laßen, damit ich aus desselben auswählen kan[n], was ich der Aufbewahrung werth erachten, die anderen werde ich aber Ihnen sofort zurückgeben damit sie inventirt u[nd] damaleinst veraukzionirt werden. Von dieser

Sam[m]lung nehme ich gleich die unten auf dem Flure befindliche Gemälde das Kloster darstellend, auf welche ich keine Ansprüche machen, aus, besonders aber nehme ich dazu die vielleicht noch in der Prälatur vorhandenen Gämelde.

Dan[n] habe ich noch eine Bitte. Es sind einige wichtige Werke daselbst auf der Bibliothek von mir gefunden worden. Vielleicht ist es möglich, daß sie in den Händen der zu dem Stifte gehörigen Pfarren sind u[nd] da diese Ihnen[?] wohl genau bekom[m]t sein werden, so bitte ich sehr [...] durch ein Zirkulern zu befragen, ob sie etwa noch Bücher aus der Bibliothek des Stiftes in Händen haben, damit sie solche sofort an mich senden.

Mit Hochachtung u[nd] Freundschaft

Ew Wohlgeboren

Breslau d: 14'dzb. 1810.

exped: d: 14ten Dbr: 10.

[t. 1, k. 38r]

Ad notand.

Am heutigen tage erschien der Prorektor am Marien Magdalenen Gymnasium, herr Woltersdorff bei mir auf der Bibliothek zu St. Vinzenz u überbrachte mir eine Spezifikation derjenigen Büchern, welche es noch aus der St. Vinzenz Bibliothek geliehen hat, wobei er bat, dass ich sie ihm noch einige Zeit lassen möchte. Das Verzeichnis habe ich an ein genom[m]en u[nd] werde es zu den Katalogen legen, habe ich keinen Bedenken gefunden, ihm die Bücher noch liegen anzuvertrauen, welches ich zur Nachricht hier bemerke.

Breslau d: 17' dzb. 1810

B.

An Euere [et cetera] Hauptkom[m]iſſion.

Bei der Durchsicht der Bibliothek zu St. Vinzenz mit der, so wie mit dem Archiven daselbst, ich in acht tagen festig zu sein gedenke, um die meinem Bericht über den Befund Euer Kg. Hoch. Hauptkom[m]ission zur einzureichen vermißte ich nicht allein mehre ganze Werke, soeben auch mehre einzelne Theile bedeutender Werke. Insoeben diese Bücher nicht schon in früheren Zeiten absenden gekom[m]en sind wie wohl bei einzelnen der Fall sein mag, so ist es sehr wahrscheinlich, daß sie entweder noch auf dem Lande, bei den zum Stifte gehörigen Pfarren sich befinden, oder auch bei anderen Privatpersonen in[n]erhalb oder außerhalb Breslau. Hier-von bin ich noch durch ein Heute nur erst vorgekom[m]enes Beispiel überzeugt worden, indem der Prorektor am Maria Magdalenen Gymnasium Woltersdorff, mir unerw[...]htet ohne daß ich es [...] kannte, daß er Zutritt zu der Bibliothek gehabt, ein langes Verzeichniß von Büchern einhändigte, welche er aus der St. Vinzenz Bi-bliothek geliehen u[nd] noch in Händen hat, indem ich kein Bedenken gefunden ihm dieselben gegen seinem Vorrede, noch selten zu lassen.

Der Herr Regierungsrath Zim[m]erman[n] ist schon früher von mir aufgesondert worden, bei den ihm besser bekannten Pfarren, die zuvor Stifte St. Vinzenz gehören, Erkundigung einzuziehen, ob irgend eines noch Bücher zum Gebrauch aus der Bibliothek hat, aber diese Maßregel erscheint jetzt, da auch andern Leuten Zutritt zu dieser Sam[m]lung u es gewiß auch zu den anderen Bibliotheken in Breslau u ganzen Schlesien gehabt haben nicht [...]dänglich. Folgende Zeitung
exped: d: 17t. Dbr10.

[t. 1, k. 38v]

[...] scheint mir [...] zweckmäßig:

da mehre Personen deren Namen theils schon bekan[n]t, theils noch unbekan[n]t sind aus den Bibliotheken der jetzt aufgehobenen Klöster u Stifter in Schlesien Büchern geliehen erhalten haben, die noch nicht zurückgeliefert worden sind, so versuche ich dieselben diese Bücher eben wenigstens ein Verzeichniß von festes, in betrefte der Bibliotheken in[n]erhalb Breslau an mich (im St. Vinzenz Stifte), außerhalb Breslau an die zeitige Administrazion des Klosters, aus welchem sie die Bücher geliehen enthalten, zu senden

Breslau d: 17' dez. 1810.

Vigore commissionis.

Büsching

Indem ich Euere Kg. Hauptkom[m]iſſion u[nd] es gehorsamst überlasse, was für eine Resoluzion auf meinen Antrag erfolgen möchten bescheide, ich mich auch gerne der Bestimmung, ob Euere Kg. Hauptkom[m]iſſion die Besorgung diese [...] zion in die Zeitungs appendizieren, selbst übernehmen nicht[?] aber ob mir dies überlassen bleibt.

Breslau d: 17' dz. 1810.

B.

[t. 1, k. 39r]

erh. d: 21'Dzb.

Wir haben in Absicht des von Ewr. Wohlgebohren, wegen Zurücklieferung der aus den Bibliotheken der aufgehobene Stifter und Klöster Schlesiens entliehenen und nach hinterstelligen Bücher, unterm 17.ten huj: angetragene Inherato, deßen Aufnahme in den nächsten drei Schlesiichen Zeitungs und respect: Intelligenz-Blättern, dato in unserm Namen verfügt, und ermangeln nicht Ihnen solches hiemit in dienstergebensten Antwort bekannt zu machen. Breslau den 19ten Decbr. 1810.

König: Preuß. Haupt Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien.

Maßow ChHaugwitz Sack

An

Den Herrn Doctor Büsching

Wohlgebohren

alhier.

[t. 1, k. 42r]

An die Herren Regierungsräthe Neuman[n] u[nd] Schulz Wohlgeboren,
Wohlgeboren, Hochzuverehrenden Herrn Regierungsräthe!

So wie ich aus einem heute erhaltenen Schreiben von der Kg. Hauptkom[m]iſſion zur [et cetera] ersehen habe, sind Ew Wohlgeboren ernan[n]t worden, die in Breslau befindlichen Klöster ausmeßen zu laßen es demnächst Vorschläge zu machen, wie dieselben am besten gebraucht werden können. Es ist mir dagegen von Sr Königlich Majestät der Auftrag geworden, sämtliche in Schlesien befindliche Bibliotheken, Kunstsachen u[nd] Archiven zu übernehmen u[nd] über deren bestmögliche Benutzung Vorschläge zu machen u[nd] Einrichtungen zu treffen. Außem beider Kom[m]isarien berühren sich daher in meinem Punkte, in der Ausmittlung eines Lokales, da meine Idee ist das hier in Breslau aus allen diesen Bibliotheken eine große Zentralbibliothek, so wie ein großes Archiv u[nd] eine Kunstam[m]lung errichtet werden.

Zu allen diesen Sammlungen scheint mir kein Gebäude, in vieler Hinsicht, gelegen, als das Stift der Augustiner Chorherren auf dem Sande u[nd] ich hoffe gewiß, daß auch Sie mir darin beifällig sein werden. Von Seiten der Kg. Hauptkom[m]iſſion ist auch schon meine Idee annehmbar gefunden worden u[nd] ich ersehe Sie daher ergebenst bei der Einreichung Ihrer Vorschläge auch diese Idee zu berücksichtigen.

Ingleicher Zeit habe ich noch einen großen Wunsch. Es wurde mir sehr erstaunlich sein, wen[n] die Vermessung des Sandstiftes bald geschehen könnte u[nd] wen[n] sie die Gewogenheit haben wollten, mir den Termin bekan[n]t zu machen, damit ich mich auch dabei einfinden könnte, um auch selbst genau von der Lage des Gebäudes zu unterrichten u[nd] meine Einrichtungen zu machen, so wie auch meine Vorschläge dennoch zu bilden. Einen gleichen Wunsch habe ich in Versehen des kleinen gegenüber liegenden Non[n]enklosters, welches ich in einer anderen Hinsicht, sehr gerne damit zu

exped: d: 19t fbr: 10.

[t. 1, k. 42v]

verbinden wünschte. Meine Wohnung ist zur Zeit in dem Skt. Vinzenz Stifte. Die Beschleunigung der Sache wünsche ich besonders darunter werden[?] so sehr, um hier etwas Festenes[?] anordnen zu können ehe ich Breslau verlaße, um die anderen Klöster zu besuchen.

Mit Hochachtung u[nd] Ergebenheit

Ew Wohlgeboren

Breslau d: 18 dzb.

1810.

[t. 1, k. 44r]

Ad notandum.

Am 22' Dzb. habe ich an meinem Freund den Prof. Solger den Jord. Brunus De imaginum, signorum et idearum compositione, 8. Francof. 1591³⁷. gesandt u[nd] denselben aus der Vinzenz Bibliothek geliehen, worüber sich ein Schein von ihm bei den Katalogen befindet.

Breslau eod.

B.

[t. 1, k. 47r]

An den Herrn Staatsrath Uhden

Hochwohlgeborner,

Hochverehrter Herr Staatsrath!

Ew: Hochwohlgeboren=Wünschen gemäß, vermangle ich nicht Ihnen einige Nachrichten aus Breslau mitzuthemen sowie sie mir meine bis jetzt vollendeten Arbeiten erlauben[?]. Die ersten Sam[m]lungen die ich mir übergeben ließ, waren die des St: Vinzenz Stiftes, von 28t: Novebr: An dem folgenden Tage fing ich meine Arbeiten in der Bibliothek an. Eine Sam[m]lung von ungefähr 10 000 Bänden, in einer totalen Unordnung, mit Hände hohen Staube, Kalkabfall von den Wänden und Spinnweben bedekt, schwach erhelt durch Fenster, die mit Schmutz überzogen waren, stand vor mir als ich zuerst den ziemlich langen, jedoch schmalen Bibliothek Saal betrat. Ich kan versichern, daß ich etwas schaudete, als ich an die mir bevorstehende Arbeit dachte, jezt ist sie bis auf ohngefähr 7-800 Bände vollendet, das Ganze erträglich geordnet, wenigstens so, daß man etwas finden kan[n]; alle Bücher sind numerirt, im Kataloge ist ihr Dasein bemerkt und in

[t. 1, k. 47v]

jedes ward ein Zettel geklebt, daß es aus der St. Vinzenz Bibliothek zu Breslau herstam[m]ten. Zu meinem Glücke war im Jahre 1748 die Bibliothek systematisch geordnet werden, es fanden sich ein alphabetischer General= und alphabetischer Spezial Kataloge von eben dem Jahre vor. Einst hatten auch die Bücher in gehoriger Ordnung gestanden, jezt nicht mehr; den[n] sie waren hierhin und dorthin gefunden werden, lagen hier und da in [...].den Ende und waren nur sehr mühsam zusam[m]ten zu bringen. Eine Erleichtung hatte ich, daß ein jedes Buch in[...] mit

37 W zbiorach Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu, Gabinet Starych Druków, sygn. 411789, znajduje się następujący starodruk, który być może jest wzmiankowaną przez Büschinga publikacją: IORDANI BRUNI NOLANI, *De Imaginum, signorum & Idearum compositione. Ad omnia inuentionum, Dispositionum, & Memoriae genera libri tres*, Frankfort 1591.

einem Buchstabe u:[nd] einer Num[m]er, und so auch im Kataloge beglichen w[a]r. Es blieb mir nun nichts anders übrig, das die Spezial Kataloge durchaus numerieren zu laßen, und jedes mal wen[n] ich ein Buch f[a]nd, ihm die Num[m]er zu geben, die im Kataloge dabei steht. Diese Num[m]er ward auf einen kleinen Zettel eingeklebt, die ganze Büchermaße eben auch u:[nd] nach mir ich sie aufarbeitete in ein reines Zim[m]er gebracht, dort nach ihren Fächern in Schränken gepackt und befindet sich nochso[?]. Das Theologische=Fach, besonders P[...] und O[...] ist das reichste, das historische ist nicht arm, medezinische, justische Bücher fehlen nicht, eine ziemliche Bibelsam[m]lung kan[n] ich aufrisen[?]. Historische Schriften mögen wohl 5 bis 600 vorha[n]den sein, darunter einiges vorzüglich Gute u:[nd] auch eine kleine evangelische Bibliothek fehlt nicht. Außerdem f[a]nd ich noch eine S[a]m[m]lu[n]g von 1000 Bände (in der Totalsum[m]a die ich eben ergab, ist sie schon mitbegriffen), die in einem besondere Zim[m]er stand und einen Geistlichen des Stifts einst gehört hatte. Sie enthält gute Sache, auch einige neuen Werke.

Eine bedeutende Menge von Bücher war nicht in den Katalogen zu finden; [...] Verzeichniße Deselben erbitet jertz den Herr Prediger Münster von hier, der aus einem Gefälligkeit u[n]d Liebe zur Sache dies Geschäft übernom[m]en u[n]d dem

[t. 1, k. 48r]

ich, wie einige andere, für die Förderung des guten Zwecks zu gewin[n]en so glücklich [...]sen. An einem Verzeichniß der Manuskripte erbite ich selbst nach, worunter einige Misals u:[nd] eine Alkoran merk[w]ürdig sind.

Das Archiv, welches ich flüchtig anzusehen erst[?] Zeit gehabt habe, ist äußerst mich und entheilt wohl gegen 200 Urkunden, alle mit alten Siegeln ersehen, die leider, zum Theil, schlecht gehalten sind, inden die daran abge[...] Kapsel in einer großen Kiste dabei stehen. Nach[...] bedeutende Sachen [...]enden können. Die älteste Urkunde ist vom Jahr 1193: Papst Zälestinus III³⁸ erließ sie auf Instanz des ersten Abtes vom Premonstratensen Orden zu St: Vinzenz Cyprian. Auch hier im Archive herrscht der höchste Staub und nur die schwachen[?] Spuren der alten Ordnung sehr [...]. Außerdem habe ich noch eine ungeheure Maße ungeordneten Papier gefunden, die ich alle zusam[m]enbinden laße u:[nd] auf günstigen Zeit aufbewahren. Bis zu der Kunstsachen des hist Gemälde, die sehr schlecht gehalten sind, bin ich noch nicht gekom[m]en.

Der Mahler Felde (Zeichenlehrer an der Maria Magdalena) hat mich besucht, auch habe ich manichfaltige Erkundigungen [...] seinetwegen eingezogen. Nach allen ist er Tuch aus unbuchbar u:[nd] ich bin der Meinu[n]g, daß[?] wir Rücksicht auf ihn genom[m]en wider kan[n]. Sein Vater u:[nd] sein Großvater sollen sehr tüchtige Männer ge[we]sen sein, vom Sachen weiß man nichts zu Leben. [...] ist das dritte Wort im[m]er die Erwähnung, der Muß eines kleinen Gehalts. Einzelne Ideen mögen von ihm [...] sein und es viele mir daher anpahlen[?] sein, wen mir Ew: Hochwohlgeboren vielleicht viel seine Ew: erbege zuzenden wollten.

38 Bulla papieża Celestyna III (1191–1198).

[t. 1, k. 48v]

Der Hofrath Bach ist mir gleichfalls bekan[n]t geben[?]; ich hatte ihn ausgefordert, mich bei Ausführung der Gemälde zu unterstützen, [w]elches er [...]ehen hat. Ew. Hochwohlgeboren erlauben mir gütigst, daß ich Ihre jezt u[n]d in der Folge diese Angelegenheiten [...] meine Ansicht[?] [...] darf, weil es mir durchaus entwendig[?] [...] Herr Hofrath Bach ist, erhalten es ich hier gehört habe und ich dem, wie ich ihn, selbst bis jezt kenengelernt, wohl recht buchbar[?] anzuordnen, um etwas anzuordnen und dergleichen, und [...] wohl Reinesw[...] bei der vielleicht zu [...]ichteden Kunstsam[m]lu[n]gen als [...]gehülfe zu übersehen sein; eben auch bei ihm leuchtet [...] Mesen nur zu sehr durch und dan[n] ist [...] nicht der Man[n] den etwas, wie einer solche Anfalt ist, leiten kan[n]. In diesen Tagen werde ich die weichen[?] Untersuchungen der Gä[me]hlde mit ihm anfangen und nicht u[...]telsten ihn selbst nicht zu Beobachten, indem eine zu geste[...] u:[nd] zu auffallenden Freundlichkeit gegen mich, von dem er zu noch gar nicht ersten kan, was ich für die Sache, die ich vorhaben thun werde, nicht etwas vorsichtig macht.

Noch sind zwei Männer im Kunstfache hier, die ich beide schon kenne, aber noch nicht genauer zu beobachten Gelegenheit hatte; Her Prof. Rhode und der Bildhauer Herr Unger aus Berlin. Mit beiden besonders mit den ersten werde ich mich genauer bekan[n]t zu eher suchen. Herr Prof. Rhode hat wohl[...] die einst gelehrte Ken[n]tniß und ist dabei ein [...] auf sehr echt be[...]t.

In dem Sandstifte, [w]elches ich mir schon habe übergeben lassen u[n]d wohin ich auch in der kom[m]ende Woche [...] mal, (bis jezt ehe ich in St: Vinzenzstift) fi[n]det sich eine Münzsam[m]lu[n]g von, die zwar nicht sehr bedeutend scheint, besonders auch sehr [...]

[t. 1, k. 49r]

sein [...], aber doch vielleicht einiges [...] enthält. Zwei große Bibliotheken, jede in einem besonderen Lokale, finden sich ebefalls dort und zwei kleine, so wie eine Gruppe von Alabaster, die echt zierlich gearbeitet sind. An Gemälde, besonders von Willman[n] ist das Sandstift reich.

Idem ich mich der Wohlge[...]heit Ew: Hochwohlgeboren angelegentlichst dringend bitte, wan[n] meiner Plane und Aussuchten für die Breslauer Bibliothek und Kunstsam[m]lung an die Sekzion gelegenden, sie freundlich zu unterstützen, Bitte ich Sie zu gleicher Zeit die Versicherungen der Hochachtung und Ergebenheit zu geh[...], womit ich bin

Ew: Hochwohlgeboren
 ergebenster.

Breslau d: 25t Decbr: 1810.

exped: d: 25t Dbr. 10.

[t. 1, k. 52r]

An Eure [et cetera] Hauptkom[m]iſſion [et cetera]

da ich, bei der Fortsetzung meiner Reise durch Schlesien, nothwendig mich der Extrapost werde bedienen müßen so ist die Anschaffung eines Wagens dazu auch ganz unnachläßlig. Diese Ankauf eines Wagens wurde für mich mit einem bedeutenden [...] meiner Angelegenheit verknüpft sein u[nd] ich bitte daher Eure Kg. Hauptkom[m]iſſion [...] ergebenst, mir zu erlauben, daß ich mich, sobald ich meine Reise antreten, eines Klosterwagens bedienen darf.

Im Vinzenz Stifte oder vielleicht auch in einem anderen Breslauer Kloster, hoffe ich gewiß einen bequemen Reisewagen zu finden u[nd] ich würde daher nur eine Authorisazion gebrauchen, daß ich mich dieses, nunmehr Königlichen Wagens, bei meiner ganzen Reise bedienen könnte. Wen[n] ich mich gleich noch einige Wochen in Breslau bleiben werde, so scheint mir doch diese baldige Veranstaltung nothwendig, damit nicht andere Verfügungen mit diesem Wagen getroffen werden.

Breslau d' 31 dzb. 1810.

B.

exped: d 31t. Decebr: 10

[t. 1, k. 55r]

Notizen: Die Hinsicht der Gemälde in der St. Vinzenz Kirche.

Am heutigen Tage begab ich mich, nachdem wir oben die Gemälde geordnet u[nd] ausgesucht hatten, die mit dem Herrn Hofrath Bach u[nd] Profeßor Rhode in die Vinzenz Kirche, um auch dort die Gemälde durchzusehen u[nd] zu betrachten. Es fand sich eine Menge Willman[n]ischer Gemälde, erstmalig.

An der Seite gegen das Kloster zu:

1, eine Geburt Christi.

2-3, drei große Gemälde verschiedenen Gegenstände vorstellend.

4-15, an sechs kleinen Altären, im Schiff der Kirche unter u[nd] oben eines, macht 12.

16-19, an zwei Seitenaltären, den Gängen gegenüber wieder 4.

20-25, an drei kleinen Altären vor dem Hochaltar u[nd] neben dem Hochaltar wieder 6.

26. Ein großes Altarsbild, welches nur bei der Belagerung durch eine Kugel zersetzt u[nd] zerrißen worden ist.

27. In dem mittleren Gange, der Kanzel gegenüber, ein größeres Gemälde.

Außerdem:

28. Eine Kopie nach Van Dyk.

Sonst war an Gemälde nichts Bemerkenswerthes u[nd] es fragt sich nur nach, ob nicht von den Schnitzwerken in Holz am Hochaltäre Notizen zu erhalten sind, wen[n] eher es angefertigt worden ist.

Breslau d. 29' Dzb. 1810

B.

[t. 1, k. 55v]

Verliehene Bücher aus Vinzenz.

Vom Prediger Heintze zu Pulsnitz³⁹ bei Kant ist ein Zettel eingemacht worden, welcher bei den Katalogen befindlich, nach welchem er 5 Bücher aus der Vinzenz Bibliothek geliehen.

Breslau d: 2'Jan. 1811.

B.

[t. 1, k. 63r]

An Eure [et cetera] Hauptkom[m]iſſion

Eurer Kg Hoch Hauptk. [et cetera] überreiche ich anliegend ergebenst meiner ersten Bericht, den Befund im St. Vinzenz Stifte betreffend. Die große kaum beschreibliche Unordnung in dieser Bibliothek, die mich so lange beschäftigt hat, verzögerte die Einreichung deßelben. Doch werde sich nunmehr die Berichte schnellen folgen, in dem ich den ersten Theil meines Nachricht über dasjenige, was ich auf dem Sande gefunden, noch in diesen Tagen überreichen werden, dem dan[n] sogleich der Bericht über das St. Klaren Stift, womit ich jetzt, in Verbindung mit meinen Arbeiten auf dem Sande, beschäftigt bin soll.

Breslau d: 8Jan. 1811.

[t. 1, k. 65r]

An den Herrn Schmidt Curatus bei der St. Vinzenz Kirche, Hochwürden.

Bei der Durchsicht der Bibliothek zu St. Vinzenz habe ich durchaus keine musikalischen Werke, Choralbücher u[nd] Breviarium's ausgenom[m]en, gefunden, so sehr ich es auch wünschte u[nd] hofte. Da aber bei Ew Hochwürden Kirche von früh an bis jetzt Kirchenmusiken gegeben worden sind, so läßt sich erwarten, daß sich Partituren von alten Meßen u[nd] anderen Kirchenmusiken, vielleicht auch aus den frühesten Zeiten der Italiänischen Kirchenmusik, bei der Kirche befinden müßen. Es würde mir, zu meiner Notiz, damit man doch in der Folge weiß, wo man etwas zu finden hat, sehr erfreudig sein, wen[n] mir Ew Hochwürden ein genaues Verzeichniß derjenigen Kirchenmusiken, welche in Partitur bei Ihnen vorhanden sind, verschaffen könnten, wobei ich Sie versichere, daß auf keine Weise Ihrem Besitzthum geschadet werden soll, sondern es bloß darum von meiner Seite geschäft, um eine

39 Chodzi o miejscowość Pełcznica w gm. Kąty Wrocławskie (zob. przyp. 29).

genaue Auskunft von dem zu haben, was noch [...] [...] vielleicht in der Folge auch für diese Kunst[...] etwas geschehen könnte.

Um die Einschärfung eines sorgfältigen Aufbewahrung dieser alten Musikalien bei den, der sie in seinem Ge[...] hat, brauche ich wohl Ew. Hochwürden nicht erst zu ersuchen.

Breslau d: 9' Jan. 1811.

B.

exped: d: 9t Jan: 1811.

[t. 1, k. 66r]

An den Herrn Staatskanzler [et cetera].

Hochgeborener Freiherr, Hochgebietender Herr Staats Kanzler, Gnädiger Herr.

Eurer Exzellenz überreiche ich anliegend unterthänigst den ersten Bericht, die Übermachen u[nd] den Befund des St. Vinzenz Stiftes zu Breslau betreffend. Diese Bibliothek u[nd] das dazu gehörigen Archiv befand sich in der größten Unordnung, keine andere in Schlesien kom[m]t, ihr den bis jetzt eingezogenen Nachrichten nach, darin gleich. Dem Befehl Euere Exzellenz gemäß, habe ich auch der Hauptkom[m]i[ss]ion meinen Bericht eingereicht u[nd] werde in kurzem die Ehre haben Hochdemselben die andere Berichte unterthänigst zu übersenden. Dasjenige was ich finde, übersteigt bei weitem meine Erwartungen u[nd] verspricht mir im Ganzen eine unendlich reiche Ausbeute.

Eurer Exzellenz mich u[nd] meine Wünsche für Schlesien unterthänigst empfehlend, [...] ich mit der tiefsten Ergebenheit.

Eurer Exzellenz

Breslau d: 9'Jan. 11.

exped: d: 9t. Jan: 11.

[t. 1, k. 74r]

An Herrn Staatsrath Uhden.

Hochwohlgeborner Hochverehrter Herr Staatsrath!

Ew. Hochwohlgeborner fahre ich fort, im Verfolg meines Schreibens von 25t vorigen M[onat?]'s, Nachrichten von meinem Befund und Thun hier in Breslau zugeben. Nachdem ich mit der Bibliothek zu St. Vinzenz etwas im Reinen war, ladete ich den Herrn Hofrath Bach und den Herrn Profeßor Rhode ein, wie bei Aussuchen der dasselbst befindlichen Gemälde Hülfreiche fand zu leisten und beide sollen auch die Güte, mir ihn Unterstützung nicht zu versagen. Am 29 v: M: gieng diese Durchsicht vor sich und wir fanden aus einer großen Maße von Gemälden einige 20 heraus, welche der Aufbewahrung würdig gefunden wurden. Diese Gemälde sind keinesweges Galleriestücke sam[m]t und sonders; denn sonst machten wir wohl eine ganzungeheure Gallerie zusam[m]en zu bringen im Stande sein, sondern nur eini-

ge, eine Kopia nach Tizian, (obgleich Tizian's Name selbst dahinter steht), einpaar Salvatore Rosa's, ein Willman[n], einpaar Seestücke, ein Simson aus der Italiänschen Schule, einpaar Thierstücke und dergleichen. Die andere Gemälde sind solche, die einen kirchlichen Werth haben und keinesweges ohne Kunstwerth sind. Diese denke ich etwas ausbeßern und nun mit Jurist übergreifen zu laßen, um durch sie vielleicht aus der Kirchen einige vorzügliche Gemälde einzutauschen, wozu ich bereits schon Einleitungen

[t. 1, k. 74v]

gemacht habe und glücklich dabei zu sein hoffe. Eine sehr schwierige Sache ist im[m]er noch die Restaurazion derjenigen Gemälde, die für die Sam[m]lung bestim[m]t sind und von deren einige bedeutend beschädigt sind. Wie ich gehört, soll in Berlin ein zu dieser Geschäft besonders tüchtiger Bolinger oder wie er heißt, in der Gegend von Honbijou wohnen. Dürfte ich Ew: Hochwohlgeborenen ergebenst bitten, über dieser Mann einige Nachrichten einzuziehen, damit man[n] die Sache zur Ausführung kom[m]t, man gleich einen geschickter Man[n] bei der Hand hat. Indeßen fürchte ich, daß wir in unsere Vaterlande keinen finden werden, sondern uns wohl wenden nach Dresden werden müßen.

In der St. Vinzenz Kirche, welche wir zu gleicher Zeit durchsahen, fand einige ganz vorzügliche Gemälde von Willman[n], ein Mahler den ich im[m]er mehr zu schätzen anfangte. Er muß mit ungeheuerer Schnelligkeit gemahlet haben, in der Mäse sehr häufig die Farben aufgeklebt aus, aber in der Kunst der Berechnung des Extrakts suchten wohl seinen Meister. Im Ganzen waren einige 20 Willman[n]s in der Kirche, einige sehr von der Sonnenstrahlen verletzt ausgezogen.

Am 31: v: M: durchsah ich, in Gesellschaft der beiden genannten Herrn Gemälde im Sandstifte, dem Gebäude welches sich meiner Einsicht nach, alleinig zur Aufstellung allen diesen großen Sam[m]lungen qualificirt. Hier finden sich

[t. 1, k. 75r]

gegen 12 Willman[n]'sche Gemälde, worunter einige ganz vorzüglich. Im Ganzen haben wir ohngefähr 95 Stück zurückgesetzt, welche wir aufzubewahren gedanken. Ich bemerke dabei, daß darunter die Gemälde aller Prälaten des Stifts sind, welche ich auch bei St. Vinzenz besonders zurückgesetzt habe und daß ich alle diese Gemälde verbeßern und in die Kirchen bringen laßen werde, weil ich es schändlich halte, daß die Gemälde dieser Männer auf den [...]del kom[m]en sollen und vielleicht ein kindisches Ge[...] mit ihnen getrieben wird, da sie ohne diese Revoluzion, vielleicht noch Jahrhunderte lang in ihren Eren und Widen geblieben wären. Die Gemälde in den ganz aufgehobenen Klöstern, sollen in andere bleibende Kirchen gebracht werden. Mir ist der Unfug, den in Würzburg mit diesen Gemälden getrieben ward, nun zu wohl bekan[n]t. Außerdem finden sich auf dem Sande zwei Gemälde aus der Altdeutschen Schule, ein Machtstück, wahrscheinlich von Hand sonst; ein Simson und Delila nach Rubens, eine Madonna

auf Kupfer gemahlt, aus der Italiänischen Schule, zwei feinen Stücke, vorzüglich, aber leider sehr schadhafft.

In der Kirche sind wiederum einige gute Gemälde, besonders ein paar sehr alte Fresko Gemälde, welche leider sehr brüchig aussehen und bei denen bald eine Zerstörung durch sich selbst zu befürchten ist; Sobald ich nur erst mehr Ruhe und freie Hände habe,

[t. 1, k. 75v]

werde ich sie wenigstens getreu abzeichnen laßen.

Nunmehr habe ich auch Gelegenheit gehabt, die Herren Rhode und Bach genauer kennenzulernen. Es ist nicht zu läugern, daß Herr Bach, der so viel gereist ist, der so viel gesehen hat, bei weiten schärfer und s[?]her blickt, als Herr Rhode, der oft zweifelhaft ist, bisweilen auch wohl manches übersieht. Dagegen scheint es mir [...] Herr Bach für Größe der Komposizion, das in dem Gemälde auch andre Sin[n] und der sinnige Ausführung einzelnen Partien weniger Sin[n] hätte, dagegen [...] hten mehr auf die richtige, durchweg gehaltene Zeichnung, bemerkt jede [...] und ist daher besonders in seiner Bemerkungen über die Altdeutsche Schule mit dem Herrn Rhode und mir nichtüber, einstim[m]end gewesen, ein Mangel, den sich in deßen leicht abhelfen laßen wird. Beide halte ich daher noch im[m]er als Untergehülffen für äußerst nutzbar, ja ganz untentbehrlich, beide besetzen teoretische und pracktische Kenntniße und besonders hat Herr Bach noch sehr viel Zierlichkeit u:[nd] Geschmack im Anordern, wie ich dies in seinen eigenen Hause und an Kunstprodukten gesehen, die unten seinen Augen verfertigt werden sind. Der große künstlerische und g[...]lische Ueberblick den gesam[m]ten Kunst fehlt ihm dagegen wohl und besitzt ihn Herr Rhode gewiß mehr, so daß beide sich echt gut ergänzen werden.

[t. 1, k. 76r]

Nach einen [...] tünchtigen Obenauf sehen werden wie vielleicht u[nd] [...] : suchen müßen; den einen solchen findet man selten, wenigstens wie ich mir ihn denke. Hinter Leitung dieser beiden Männer würde aber auch für den Anfang die Gemälde Gallerie sehr gut bestehe können.

Da die Erzählung dieser Kunstenhäften[?] spenden größten Theil meines Briefes, bis auf einen [...] Raum, aufgesehet hat, so bitte ich mir zu erlauben, meinen Bericht über die beide Bibliotheken auf den Sand, sowie über das Klarastift, das An[n] enstift und dasjenige, was ich zur Aufbewahrung der alten Kirchen umsicken, die ich endlich auch aufgespühet[?] habe zu[...] für nöthig gefunden, bis zu meinem nächsten Schreiben zu ersparen, welches ich in kurzen Ihnen zu übermachen die Ehre haben werde.

Voll Hochachtung und Ergebenheit

Ew: Hochwohlgeboren.

gehorsamsten

B.

Breslau

d: 13t. Jan:

1811.

[t. 1, k. 81r]

Geantwortet

[...]sten es der Wagen wäre, den ich mir ausgesucht, hätte ich eine Quitung [...]; seinen mündliche Wünsche, ihn noch heute zu brauchen, nachgegeben gewünscht, daß der Wagen in St. Vinzenz bleiben möchte. Breslau d: 16 Jan. 11

B.

Euer Wohlg. zeige ich hirmit ganz ergebenst an: daß ich den Auftrag erhalten habe, für Sie einen Wagen im Kloster St. Vinzenz auszusuchen. Es ist geschehen, und es komt nun darauf an, daß Sie solche besehen, und in Empfang nehmen, mich aber darüber quittire.

Ich ersehe Ew. Wohlg. daher sich nur bei den Herrn Administrator u[nd] Rector im Stifte gefälligst zumelden.

[Zimmermann?]

Im Hause

d 16 Jan 1811

[t. 1, k. 89r]

erh. d: 19' Jan.

Ewr Wohlgebohren danken wir hiemit für die gefällige Mittheilung des verläufigen Befundes der Bibliothek im vormaligen St Vincenz Stift allhier, und haben aus diesem Ihrem ersten Bericht darüber vom 8t huj: ersehen, wie mühevoll Ihr Geschäft ist, und wie sehr Sie Sich es angelegen seyn laßen, dem Ihnen gewordenen Auftrage Genüge zu leisten. Wenn nun aber unserer Ueberzeugung und Ihrer eigene Angabe nach, die im Archiv gedachten Stifts befindlichen Urkunden von vielen Wichtigkeit sind: So scheint es uns nothwendig, sobald als möglich nähere Kenntniß darüber zuerhalten, welches doch auf keinem andere Wege, als durch sorgfältige Aufnahme eines genauen Verzeichnißes aller in dem Archiv vorhandene Urkunden geschehen kann:

Da wir nun von der Ausstellung eines besondere Archivars, deßen Sie Erwähnung thun, noch keine Ken[n]tniß haben; So wollen wir, damit die Inventur dieses Archivs nicht ins Stoken gerathe, Ihre gutachtlichen Vorschläge bald möglichst gewärtigen.

Breslau den 12t Januar 1811

König Preuß Haupt Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien

Maßow [...] Sack

An

des Herrn Doctoris Büsching

Wohlgebohren

hieselbst.

[t. 1, k. 90r]

An Hauptkom[m]ißion.

Cito.

Auf das gefällige Schreiben Euer Kg. [et cetera] Hauptkom[m]ißion [et cetera] vom 12 d. erwiedere ich dienstergebenst, daß ich, in meinem eingemischtem Berichte vom 8t d., den Befund im Skt. Vinzenz Stifte betreffend, einen Fehler begangen habe, indem ich, in Hinsicht des Archivs, zu bemerken vergeblich, daß, außer der Matricula noch ein Verzeichniß aller alten Urkunden, nach Ihrem Inhalte, den Jahre in welchen sie ausgefertigt worden, so wie mit Hinweisung auf die Orte, wo sie aufbewahrt werden sich dort befindet. Dies war auch die Ursache[?] warum ich es weniger nothwendig finde, daß auch von mir ein solches Verzeichniß anzufertigen wäre. Indeßen glaube ich [...], daß in jenem Verzeichniß mannichfaltige Änderungen u[nd] Zusätze zu machen sein werden, da es in der Anfänge des vorigen Jahrhunderts gefertigt worden ist und auch erscheint die baldige Anstellung eines Archivars höchst nothwendig, da seine Geschäft oft mit den jetzigen Finanzoperationen in Verbindung steht. Wie ich glaube, muß indeßen doch hierbei[?] nicht der größten Vorsicht versehen werden, damit nicht Urkunde vielleicht absenden kön[n]en oder eine [...] u[nd] nachtheiliger Gebrauch mit ihren Inhalte gemacht werde. Deshalb erscheint[?] es mir auch bedenklich einem Geistlichen irgend eines aufgehobenen Stifts diese Anordnung anzuvertrauen, wen[n] sich auch, noch eine Nachricht welche ich von dem Herrn Staatsrath Schulz Hochwohlgebohren erhalten habe, in Neiße[?] ein dazu qualifizirter Franziskaner befinden sollte.

Nach meinem Ansicht ist nur ein Man[n] im Preußischen Staate, nemlich so viel ich die Personen, welche sich mit archivalischen Wissenschaften beschäftigt habe kennen, zu den Posten eines Archivars in Breslau künftigh u[nd] dies ist der in Königsberg lebende Dr. Hennig. Derselbe ist schon dort seit einige Jahren, im, nach Auftrag der Kur= u[nd] Li[...]ländischen Stände die dort befindliche große Ordensarchive zu durchsuchen u[nd] alles daraus zu ziehen, was für den genannten Adel von Wichtigkeit sein kan[n]. Zugleicher Zeit hat er die dort befindliche u[nd] in höchster Unordnung [...] [...] Archive etwas geordnet, ist also zu diesen Gesätzen ganz vorbereitet, da es an 5000 Urkunden worunter allein gegen 400 päpstliche Bullen sind, geordnet hat. Wir möchten in Schlesien nicht viel

[t. 1, k. 90v]

immer sein, besonders wen[n] die städtische Archive vorzüglich das Breslauer, dem gesam[m]te Landesarchive verbunden wurde.

Um Ende dieses Jahres hat der Dr. Hennig seine Geschäfte in Königsberg enden sollen u[nd] es wäre vielleicht möglich, wen[n] Eure Kg. [et cetera] Hauptkom[m]iſſion auf meinem Vorschlag zu reflektiren geneigt wäre, durch einen schleunigen Antrag bei Sr. Exzellenz den Herrn Staatskanzler diesen Menschen zu Ostern zu erhalten, da er wohl eine feste Existenz in seinem Liebingsſache einer unbestim[m]ten vorziehen wird, wen[n] es ihm auch schwer werden, möchte, ein schon begonnenes Werk zu verlaſſen.

Um indeſſen keine Zeit zu verlieren u[nd] im[m]er interimistisch etwas vorzuerbitten hatte ich noch auf eine andere Weise für die Archive wirksam zu sein, indem ich mit einem geachteten u[nd] bekannten Schlesischen Geschichtsforscher, den Herrn Rektor Bandtke, der wohl zu der großen Zentralbibliothek u[nd] der darin besonders anzulegenden Sam[m]lung von Filefiacis[?] nothwendig wird hinzugezogen werden müſſen, Rücksprache nehmen werde u[nd] von ihm die Anordnung u[nd] genaue Durschsicht des Vinzentinen Archivs zu erlangen worden, werde ich demnächst Euer Kg. [et cetera] Hauptkom[m]iſſion Bericht zu erstatten nicht ermangeln werde.

Breslau d: 19'Jan. 1811.

B.

exped: d: 19. Feb: 1811.

[t. 1, k. 135r]

Breslau den 28. ten Januar 1811.

praes. d: 28. Jan.

Die beliebten, in einem Schreiben vom 9ten Januar bei mir anzufragen, ob vielleicht bei der Kirche St. Vinzenz, Partituren, oder andre bedeutenden Musicalien, aus der Vorzeit vorhanden sein dürfften; indeſſ ich muß hierauf mit Nein antworten. Den[n] der gegenwärtige Organist Leyfer hat in der Beilage alles aufgezeichnet, was der Kirche angehört, allein auf kostenspilige Music soll das Stift mir etwas verwendet haben. Da nun den Curatus [...]ither, wie etwas mit der Music zu thun hatte, indem ein eigner Regens Chori darüber gesetzt war, welcher letzere, erst war Kurzem mit Tode abgegangen ist; so muß ich der Aussage dieses sonst ehrlichen Man[n]jes Glauben beiweſen.

Uebrigens sonst es Euer Wohlgebohr[en] frey[?], nach eigenem Belieben, den Bestand unsrer Kirchenmusikalien zu untersuchen.

Joh: Innozenz Schmidt

Curatus bei St. Vincenz

[t. 1, k. 140r]

An die Hauptkom[m]iſſion

Den Auftrage Euer Kg. [et cetera] Hauptkom[m]iſſion zufolge, habe ich mindestenst ein Verzeichniß derjenigen Gemälde angefertigt, die in der Vinzenz Kirche befindlich

u einer Austauschung zur Gallerie würdig sind. Dies sind nun durchaus alle Altargemälde u zwar:

1, am Hochaltar ein ganz vorzügliches Gemälde von Willman[n], beschädigt durch ein in die Kirche gesehenen[?] Kugel.

(Ein darüber befindliches Kruzifix von Willman[n] wurde bleiben können, verdiente aber wohl etwas ge[...].isst zu werden. Ein anderes ganz zerrissenes Gemälde von einem unbekannter Meister, müßte wohl verbessert werden.

2. Eine Anbetung der Hirten an dem kleinen Altaren neben dem großen. Von Willman[n].

3. An einem Altar im Chor der Heil. Hubertus von Willman[n], darüber ein kleineres Gemälde, auch von Willman[n].

4. An dem gegenüberstehenden Gemälde ein heil. Vinzentius von Willman[n] mit kleinerem Gemälde darüber.

5. An zwei Altäre in dem Schiff der Kirche, an jedem zwei Gemälde von Willman[n].

6. An sechs kleinen Altären an jedem zwei Gemälde von Willman[n].

7. Ein der Kanzel gegenüberhengende Gemälde von Willman[n].

8. Eine Anbetung der Hirten von Willman[n].

9. Eine Kopie nach van Dyk die Kreuzabnahme. diese unter 10 Rubriken gebrachten 28 Gemälde würden durchaus für die Gallerie zu gewin[n]en sein. Ihre Durchmeßung ist bereits geschehen u[nd] es werden zu diesem Tausche [...] einige Gemälde ausgebessert werden, damit sie die Stelle der zunehmenden treten[?] kom[m]en. Die Seitengemälde werden sämtlich durch die Sam[m]lung der Prälaten zu ersetzen sein, deren besonders im Vinzenz Stifte eine große Menge vorhanden ist.

Was die Altargemälde betrifft, so möchte es vielleicht gut sein, daß die bei der Kirche bleibenden Herrn Geistlichen selbst aufge[...]det würden, sobald eine Anzahl ausgebeßert ist, sich nach eigenem gutdruckten einzelnen Sachen zu wählen u dan[n] kan[n] binnen wenigen Tagen das Geschäft der Herausnahme der alten u[nd] Einsetzung der neuen Gemälde vollendet sein, ohne das in den kirchlichen Angelegenheiten eine Störung entseht.

Was das Klaren Stift betrifft, so findet sich in selbigem nur wenig vor. In der Kirche ist nichts,

[t. 1, k. 140v]

dagegen finden sich auf dem Chor u[nd] in kl[einem?] Zim[m]er beim Chor, bestim[m]t für die kranken No[nn]en[?], welche die Andacht in der Kirche nicht versäumen wollen, mehre sehr alte deutsche Gemälde auf goldenem Grund. Es wird wohl keinem Zw[ang?] unterworfen sein, daß diese Gemälde aus dem Kl[oster] zu nehmen sind, verfall ich auch in diesen tagen zu ihrer [...]pestazion in das Sandstift wegen[?] gewon[n]eren Rücksprache in Klaren Stifte Ausmachen werde.

Sollte das St. Klaren Stift, wie sich die noch befindlichen Jungfrauen Hofnung machen den Ursulinerinern eingeräumt werden so ist es wohl gut, das alles die aber [...]eien Gemälde ausgewinnen in seiner alte Lage bleibt, [...] dies aber nicht der Fall so können sowohl aus der Kirche, als auch aus den Koridoren noch einige Gemälde zum Tausche gewon[n]en werden.

Wegen Ihres hohen Althertumes verdient [...] die in der Kirche befindliche Nonnenstahl[?] einen Platz in der Gallerie als zur Geschichte der Kirche merkwürdig, doch werde ich diese noch in der Kirche laßen, bis ich von einer[?] unterrichtet bin: ob u wie die St. Klaren Kirche mit dem dazu gehörigen Stifte [...]dauern bin.

Breslau d: 29' Jan. 1811.

B.

Exp: 20' Febr: 1811.

[t. 1, k. 147r]

An den Organisten an der St. Vinzenz Kirche Herrn Leyfer Hochedelgeboren.

Ew. [et cetera] denke ich für dies durch den Herrn Curatus Schmidt mir zugekom[m] enen Verzeichniß der im Vinzenz Stifte befindlichen Musikalien. Bei der Anfertigung scheint mir indessen ein kleines Irthum dazu [...]lten, indem sie bloß die Messen, die größere sowohl, als die kleineren, verzeichnet, aber nicht bemerkt haben: ob einzelne Arien, Requiems, Kompositionen von Psalmen, Stabat Mater u[nd] dgl. einzelne Sachen vorhanden sind. Sollte von diesen Sachen noch etwas dort sein, so bitte ich, mit Ausschluß der bereits verzeichneten Musikalien, dieselben annoch nachträglich zu inventiren u[nd] mir das Verzeichniß bin[n]en kurzem einzusenden. Indem diese Musiksachen ungefährdet unter Ew [et cetera] Aussicht bleiben, muß ich sie um eine getreue Ausbewahrung dringend ersuchen u[nd] Sie zugleich Zeit darauf aufmerksam machen, das sie mir jetzt für jede Verlaßung[?] oder end[...]rtige übeln Aufbewahrung der ganzen Masse verantwortlich sind, da die ich wieder höheren Orts für die gute Ve[...]meckung dieser Gegenstände verhaftet bin.

Breslau d: 31' Jan. 1811.

B.

exp: d: 1t. Febr: 1811.

[t. 1, k. 176r]

An die Hauptkom[m]ission

Einreichung der Liquidazion dessen, was bereits zu den Mahlergeschäft verwendet werde. Bitte um Verfügung, daß nunmehr einige Seitengemälde in der St. Vinzenz Kirche herausgewin[n]en werden könnten.

Euere Kg. hoch. Haupt Säkularisations Kom[m]ission überreiche ich anliegend die Liquidazion der Zahlungen, welche bereits zur Verbesserung der Gemälde von mir gemacht worden sind, theils aber auch erst von dem dabei

Interessierten Personen gewärtigt werden. Die Bildniße von drei Prälaten u dem Fürstbischefe sind schon fertig u es[...] nur noch ganz gewöhnlicher Rahme, welche darum kön[n]en sollten u[nd] die ich bereits beim Tischler bestellt habe. Da dies die mir vorzüglichsten Köpfe sind, so halte ich es auch für zweckmäßig, daß sie an einen allgemeinen sichtbaren Ort in der Kirche hinkom[m]en u[nd] glaube dazu den an der Seite der Kirche den geschicktesten, er jetzt ein von der Sonne sehr verletztes Gemälde Willman[n]s, die Anbetung der Hirten, hängt. Sobald ich von Euer Kg. [et cetera] Hauptkom[m]ission dazu authorisirt bin, werde ich dieses u die andere höher hängenden Seitengemälde abnehmen u dagegen die Bildnisse der Prälaten befestigen lassen welches alles in einem Nachmittage wird vollendet sein. An der Altargemälden hat noch nicht gearbeitet werden können,

[t. 1, k. 176v]

doch soll es demnächst auch geschehen, sobald nun die Reihe der Prälaten vollendet ist.

Breslau d: 11' Febr. 1811.

Exp: d: 11'ten Febr. 1811.

Liquidazion der Ausgaben beim Mahlergeschäft¹, Für 58 Ellen Leienwand, sowohl zur Verkleben der Schadhafften Stellen, als auch zur Aufziehung der Gemälde auf ganz neuen Leienwand laut anliegender Quittung 11rt M

2, dem Gehülfen des Mahlers monatlich, vom 1 Febr. bis zum 1 März 4rt C.

3, dem Mahler für seinen Auslagen laut anliegend quittirte Nehmung 5rt 1sg. 9kr.

4, kleine [...]ungen welche ausgesetzt wurden, um zu einem Fragment eines sehr alten Gemäldes noch die andere Stücke zu finden wodurch auch im Ganzen 5 Stück zusam[m]engebracht worden sind. 3rt. C

7rt.C – 16rt. 1 sg. 9 kr.

[t. 1, k. 185r]

An den Organisten der Pfarrkirche St. Vinzenz Herrn Leyfer

Indem ich den Organisten der Pfarrkirche St. Vinzenz Herrn Leyfer nunmehr meinen dank über das vollständig angefertigte Verzeichniß der Musikalien sagen, habe ich doch noch einen Wunsch, der vielleicht erfüllt würden kan[n]. Es ist gewiß unter den aufgeschriebenen Sachen eine Menge Musikalien, die jetzt durchaus nicht mehr gegeben werden, von denen auch nicht zu erwartenen Stoß das sie es in der Folge möchten. Dies bezieht sich besonders auf zwei alte Italiänische Kirchenmusikalien, die man in den neusten Zeiten wohl wenig in den Kirchen gegeben hat. Es würde mir daher erstaunlich sein, wen[n] der Herr Leyfer, nach gewin[n]ener Rücksprache mit dem Herrn Curatus Schmidt diejenigen Sachen aussuchen wollte, die als veraltet angesehen werden [...] nicht mehr zur Aufsuchnung bestim[m]t sind wozu wohl gröstentheils die Nahmen von Jomelli, Majo, Pergolesi, selbst Graun und Hasse gehören. Dem Herrn Leyfer überlaße ich es aber durchaus zur eigenem

Beurteilung, was mir vielleicht verabfolgt werden könnte u[nd] werde ich mir in einigen Tagen eine mündliche Antwort hoften[?] laßen.

Breslau d: 13 Febr. 1811.

exp: d: 14t. Febr: 1811.

B.

[t. 1, k. 188r]

An Euere [et cetera] Hauptkom[m]ission

Vorschlag die sämtlichen unbrauchbaren Gemälde der hiesigen aufgehobenen Klöster auf einmal zu verkaufen.

Es werde wie ich gehört habe, mehre Sachen, besonders aus dem Vinzenz Stifte, bereits verkauft, bei denen durch die als unbrauchbar zurückgesetzten Gemälde gelegentlich verkaufen. Bei diesen Versteigerungen die größtentheils nur Hausgeräth u Mobilien betreffen, werden sich schnellig Leute einfinden, die Kunst u Gemälde Ken[n]tniß haben, und im Falle daß sie auch kom[m]en, vielleicht lange warten müssen, ohne etwas Gutes für sich zu bekom[m]en. Obgleich alles was nur zur Gallerie oder auch zum Tausch sich qualifiziert von mir ausgesucht worden ist, so befinden sich noch manche, keines enges ganz schlechte Gemälde, darunter zb. solche bei denen einzelnen Theile, einzelner Köpfe, recht kunstvoll ausgeführt sind, das Ganze aber doch sehr unbedeutend ist so wie auch in Vinzenz eine nicht ganz übel gemahlte Madonna in Wasserfarben her[ei?]ichend von einem Breslauer Mahler, welcher vor einigen Jahren gestorben ist u ist diese Art für die Klöster sehr viel gemahlt hat weshalb ich auch bereits zwei gleiche Exemplaren habe, für ein höchst geringes Geld verkauft worden ist. Euere [...] Hauptkom[m]ission erlaube mir daher den Vorschlag, daß alle Gemälde aus den hiesigen Klöstern zusam[m]en gebracht werden u[nd] ist einmal, natürlich ohne Druck eines Kataloges nach geschehenen Ankündigung verkauft werden.

Ich gestehe, daß auch mir diese [...]zung zum Vorthail gereichen wurde, da bis jetzt in einem Stift, welches ich übernommen habe, die Gemälde auf einen Fleck gebracht worden waren u[nd] es mir nicht geringe Mühe [...] hat an den verschiedensten Orten die Gemälde aufsuchen; werden manche mag ich auch wohl nicht zu sehen bekommen haben.

Sollte Euere, mir den Auftrag in dieser Hinsicht geben wollen, da ich die meisten Gemälde noch unter beschluß habe, so wurde ich denen zusam[m]en bringung an einem mir zu bestim[m]enden Ort, ihm Aufzeichnung u Tage durch einem Mahler besorgen laßen u das darüber angefertigte Verzeichniß, nebst Liquidazion der [...]zions Kosten, bald möglichst einreichen. Der Ort, wo diese Gemälde am zweckmäßigsten zusam[m]en engebracht werden könnten, wan[n] vielleicht das Refektorium in St. Vinzenz Stifte, insoeben es von dem jetzt dahin stehenden Holze gereinigt werden könnte.

Breslau d: 16' Febr. 1811.

exp. d: 16t. Febr. 1811.

[t. 2, k. 20r]

erh. d: 26ten Febr.

Es ist der Betrag der von Ewr Wohlgebohren unterm 11. hujus eingereichten Liquidation über die auf Gemälde Verbeßerung gemachte Auslagen, dato mit resp: 7. rthl. gg ; [...] Courant

und 10. 16. 11 1/5 RealMunze

Zusam[m]en mit 17 rh. 16gg 11 1/5[...]

auf die Haupt Instituts=Casse zur Erstattung am dieselben assignirt worden, welches wir Ihnen zur Empfangname gegen Quittung hiermit bekannt machen.

Da es übrigens jezt notwendig ist, alles zu vermeiden, alles, was den Katholischen Glaubensgenossen zum an[...]orgereist gereichen und nachtheiliges Aufsehen veranlassen könnte; so haben Ewr Wohlgebohren die angetragene Austauschung der beiden bezeichneten Gemälde von Willmann aus der Kirche ad St: Vincentium vor der Hand noch ausgesetzigen zu laßen. Breslau den 18t. Febr 1811.

König. Preuß. Haupt Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien
CHHaugwitz Sack

des Herrn Doctoris Büsching Wohlgebohren hieselbst

[t. 2, k. 26r]

An Eure [et cetera] Hauptkom[m]ißeion [et cetera]

Überreichung der Liquidationen die Verbeßerung der Gemälde betreffend.

die Verbeßerung des Porträts der Prälaten des ehemaligen Vinzenz Stifts ist vor einigen Tagen bemerkt werden, so wie auch die dazu gehörigen Rähme sehr einfach, schwarz, mit einer kleinen Leisten farbig und bereits die Gemälde befestigt sind, so daß sogleich sobald Eure Kg. [et cetera] Hauptkom[m]ißeion mir dazu den Austrag ertheilen wird, ihn Aufhängung in der genau[n]ten Kirche vor sich gehen kan[n].

Die mir von dem Mahler König übergebene Rechnung von sechzehn Thalern C., so wie die des Tischlermeisters über Thaler C. überreiche ich anliegend ergebenst in duplo mit der bitte, die Auszahlung dieses Geldes geilligt zu verfügen.

Was der auf der Rechnung des Mahlers bemerkte Arbeitsman[n] betrifft, so mußte derselben in den letzten Tagen des Februars u[nd] ersten Tagen des Marz angenom[m]en werden, da es bisher dazu beauftragte Bedienten von mir anders beschäftigt wurde u[nd] dieser Arbeitsman[n] besonders soeben[?] reiten mußte.

Breslau d: 5 März 1811.

exped: d: 5t. Maerz. 11.B.

[t. 2, k. 31r]

erh. d: 10März.

Den von Ew: Wohlgebohren in dem Bericht vom 16ten M. fri gemachten Vorschlag gemäs, genehmigen wir hiemit: daß mit dem öff[f]entlichen Verkauf säm[m]tlicher in den allhier aufgehobene Klöstern vorgefundene unbrauchbaren Gemälde vorgegangen, selbige zu dem Ende ins Gesamt in das Refectorium des vormaligen St: Vincenz-Stifts zusammengebracht, daselbst durch einen Mahler verzeichnet und taxirt, so dann aber die Versteigerung selbst, unter Anberaumung eines angemessenen Termins gehörig bekannt gemacht werden könne, und autorisiren wir Euer Wohlgebohren hiernach zur weitere nötigen Veranlaßung, welchemnächst wir vom diesfälligen Erfolg, unter Beifügung des Gemälde=Verzeichnißes und deren Taxe, so wie der Kosten-Liquidation, Ihrer beliebigen Anzeige entgegen sehen wollen.

Breslau d 4ten Martiis 1811.

König=Preuß=Haupt=Commission zu Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien

Maßow ChHaugwitz [...]

An

des Herrn Doctor Büsching

Wohlgebohren

hieselbst

ad No 644 Febr.

[t. 2, k. 48r]

praes. d. 30 März.

Daß wir dato die König[liche] Administrations Kaße zu St Vincenz angewiesen haben, die von Ewr Wohlgebohren unterm 5t d. M. eingereichten Liquidationen des Mahler Koenig und Tischler Heidler wegen Ausbeßerung der Portraits der Prälaten mit [...]: 16 r und 31 r 16 g real Münze zu bezahlen, machen wir Ewr Wohlgebohren hiemit zur Nachricht, und um, hienoch die Liquidanten zur diesfälligen Hebung anzuweisen bekannt. Was die Aufhängung der Gemälde in der Kirche betrifft, so ist solche vor der Hand nach aufzuschieben.

Breslau den 26t Maerz 1811.

König Preuß Haupt Com[m]ißeion zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien.

Massow [...] Sack

An

des Herrn Doctor Büsching

Wohlgebohren

H. J. No 222. hieselbst.

[t. 2, k. 68r]

Rechnung zum ersten Bericht, die St. Vinzenz Bibliothek betreffend

Die von dem Herrn Prediger Münster, zufolge eines freiwilligen Erbiethens, angeordneten Bücher der St. Vinzenz Bibliothek so nicht in den Katalogen verzeichnet gewesen, sind folgende:

1, in Folio. Die Werke des Chrysostomus, 13 Bände. Pariser Ausgabe des Mont[...]. des Eusebius. Kölln 1735. Sachenspiegel 1528. Bollandus. Waltheri lexicon diplomaticum. Die Werke Luthers, Melanchtons u[nd] andere wichthige Bücher, im Ganzen 597 Bände.

2, In Quart. Vorzüglich juristische und theologische Bücher. 1190 Bd.

3, in Oktav. Mehre Werke des Melanchtons. Eine Menge theologischer kleinen Bücher, bis weilen einmal an Klaßiker; einige neuen Bücher zb. Gottscheds deutsche Schaubühne 1745. Jerusalems Betrachtungen über die vornehmsten Wahrheit der Religion 1774. [...]ollin. Einige Italiänische Bücher. Im Ganzen 2422 Bande, wobei einige Paketen kleinere Brochüren.

4, In duodz. Eine Menge Dubletten, zb. Nadasi annus coelestis einige 40mal vorhanden. Pietas quotidiana, auch gegen 20mal. 1140 Bände.

5, In Sedz. 111 Bände.

Dies zählt[?] die total Sum[m]a von 5463 Bänden u[nd] dennoch würde die ganze Vinzenzbibliothek aus 15000 Bänden bestehen, u[nd] so eine der reichster sein.

Breslau d: 10' April 1811.

exp: d: 10t April 1811. B.

[t. 2, k. 104r]

praes. d: 14' Mai.

Ewr: Wohlgebohren ermangeln wir nicht für die uns unterm 10t n m: fb: gemachte Mittheilung eines Verzeichnistes der vorläufig zur Gemälde Galerie bestimmter Stücke sowohl, als eines den St. Vinzenz Bibliothek betreffenden Nachtragsberichts, hirdurch mit der Ausforderung verbindlichst zu dancken, von Zeit zu Zeit die resultate Ihrer Forschungen ferner ausgeffälligst mitzuthemen.

Uebrigens haben wir aus Euer Wohlgeboren gegenwärtiger Anzeige, sowie aus dero früheren berichten, mit lebenhaftem Interesse maßgenommen, daß dann doch wohl aus sam[m]tlichen Kloster Bibliotheken eine bedeutende Bücher Sammlung wird zusammengebracht, und oben so noch mehr interessante beyträge zu meiner Gemälde Sammlung werden aufgefunden werden.

Breslau den 4ten. May 1811.

König: Preuß. Hauptkommißion zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien
Luttwitz

[t. 3, s. 35]

An den Herrn Prälaten des ehemaligen Vinzenz Stifts.

Hochwürdiger, Hochverehrter Herr Prälat.

An dem gestrigen Tage habe ich die im den hiesigen Stifte befindlichen Gemälde durchgesehen, von ein paar Freunde unterstützt, u[nd] alles desjenige ausgesucht was sich zu der großen Gemälde Gallerie, die hier in Breslau aus den Schätzen der aufgehobenen Klöster und Stieften errichtet werden solle, qualifiziert. Unsere Erwartungen sind übertroffen worden, wir haben einige ganz vortrefflichen Sachen gefunden, die einem jeden Kabinett angenehm sein werden. Aber wir senden auch eine Menge Sachen, die sich nur für den kirchlichen Gebrauch eignern, indem sie zwar recht tüchtige Kunstwerke sind, nur bei der Menge, die wir gewiß in Schlesien finden werden, nicht in den Gallerien angebracht werden können. Überdies fand ich die Bildniße alle Ihren Herrn [...], die, wie Ihnen bekom[m]t, hier oben in einem Sände fingen. Ich würde es Unrecht finden, wen[n] diese Sachen, besonders die letzt genan[n]ten Gemälde, eine öffentliche Versteigerung unterworfen würden u[nd] wegen es daher Ew Hochwürden einen Vorschlag zu machen. Ich werde durch zwei geschickten Künstlern hier die Gemälde restaurieren, von dem Staube reinigen u[nd] mit einem Firnisse überziehen lassen, daß sie nun u[nd] schon erscheinen sollen. Diese biethe ich Ihrer Kirche an, es sie einem zweckmäßigen u[nd] ruhigen Ort finden werden. Dagegen habe ich aber auch eine Bitte: Es befinde sich in Ihrer Kirche eine Menge Kabinetsstücken, besonders von dem bekannten Willman[n]. Es ist ein Hauptzweck der hiesigen Sam[m]lung, eine recht ausgebreitete Kollektion von den Gemälden des einheimischen Künstlers zusam[m]en zu bringen. Ein Theil der in Ihrer Kirche befindlichen ist sehr verblaßt u[nd] unscheinbar geworden, die neuen Gemälden würden ihr einen neuen Schmuck, einen neuen Glanz ertheilen u[nd] mein Wunsch geht daher dahin:

daß mir diese Gemälde gegenseitig gegen einander austauschten, wobei die Kirche nichts verliert, aber die Kunst[?] und das Vaterland sehr gewin[n]en.

exped: d: 20t Xbr: 1810

[t. 3, s. 36]

Ich überlaße diese Anliegen Ihrem gütigen Beurteilung u[nd] wünschte uns bald Ihrem Entschluß zu vermehren.

Mit größter Hochachtung u[nd] Ergebenheit

Ew Hochwürden

Breslau d: 20' Dzb. 1810.

[t. 3, s. 49]

praes. d: 20. Juni.

Damit die Vorbereitungen zur Errichtung der Centralbibliothek bestmöglichst gefördert werden, wollen wir Ihre Anträge vom 7ten Mai c. dahin genehmigen.

1. daß der Herr Prediger Münster bei Anordnung der hiesigen Klosterbibliotheken fernerhin gebraucht werde. Die, für denselben in Antrag gebrachte Zusage einer fixen Anstellung bei der neuen Centralbibliothek liegt indeßen außer der Grenzen unsrer Befugnisse; dagegen ist es billig, daß derselbe für seine nützliche Mühwaltung angemessen remunerirt werde. Ob derselbe in dieser Hinsicht, nach Beendigung des Geschäftes, ein für allemal ein Honorar zuzubilligen, oder ob ihm wie anderen Geschäftsmännern ordentlicherweise, Diaeten und welche[?] auszusetzen sein werden, darüber erwarten wir Ihr Gutachten; indem aus es nicht bekannt sein kann, ob der Münster neben seinen Amtsgeschäfte sich täglich und anhaltend in den Bibliotheken beschäftigt, oder ihnen nur dann und wann seine Mußzeit zu widmen im Stande ist. Auch muß bei be-

[t. 3, s. 50]

stimmung der Diaeten für ihn der Verstand berücksichtigt werden, dießer hier am Orts domicilirt, und mithin, dieser Ueberbeschäftigung wegen, keine Mehrausgaben machen darf.

2. Es hat auch keinen Anstand, daß der Privatgelehrte Heinze, ehemals lehrer am Paedagogio zu Züllichau, und

3. der, von der hiesigen König: Regierung sehr empfohlen Rector Friedrich aus Auras als Gehülfen bei Anordnung der Bibliothek, jedoch nur interimistisch, und ohne daß denselben hieraus irgendein Anspruch auf eine künftige [...] Anstellung erwachsen darf, angestellt werden

Von der Hand wird sich jede von beiden mit 1 rt: täglichen Dieaten, und auf Reisen mit 1 rt. 8 gr: begnügen müssen. Eine Wohnung wollen wir denselben auch insofern bewilligen, als dazu noch Raum im Sandstifts= oder beßer im Vinzenzstifts Gebäude vorhanden sein sollte, weit besonders in betraf des erstgenannten Klosters nicht außer Acht gelaßen werden darf,

[t. 3, s. 51]

daß daßelbe binnen Kurzem wird geräumt werden müssen, um zur Aufstellung der Bibliothek die nöthigen Verrichtungen zu treff[f]en. Ihnen überlaßen wir daher, auf den Grund der Verfügung mit den betref[f]enden Herren Special Saecularisations Commissarien, wegen Unterbringung des Heinze und Friedrich das weitere zu verabreden.

Uebrigens werden beide ihrer Assistenz mit dem 1ten Juli c. antreten können; am Schluß jedes Monats erwarten wir zur Zahlungs anweisung die Diaeten Liquidation eines [...], welche aber von Ew Wohlgeboren attestirt sein muß. Der Rector Friedrich und der Heinze sind besonders angewiesen worden, wegen ihrer Anstellung zur Hülfsleistung sich anhin zu werden, und von Ihnen die weitere Instruction zu gewärtigen.

Endlich überlaßen wir Ihnen, annoch mit dem Bau Conducteur Paritius der auch uns als ein Alterthumsforscher angerühmt worden, über seine [...]jige Mitwürkung bei Anordnung

[t. 3, s. 52]

der Archive, und die Remuneration, die er dafür verlangen möchte, Rücksprache zu nehmen, und von dem Erfolge, zur weiteren Verfügung nur Anzeige zu machen.
Breslau d 18 Junii 1811.

König Preuß Haupt Commission zu Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien

Maßow Sack Schulz

An den Herrn Doctor

Büsching

Wohlgeboren

hieselbst

ad num: 873. May

[t. 4, s. 221]

praes. d: 30'Novb.

Das König: Ober=Landesgericht allhier verlangt zum C[...] der Aufnahme von zu versteigernden Effecten, die schleunige Räumung der beiden Refektorien des hiesigen Vincenz=Klostergebäudes.

Da in dem einen derselben von Ew: Wohlgebohren mehrere Gemälde aufbewahrt worden, so werden Sie hiermit aufgefordert, dafür zu sorgen, daß ohne allen Aufschut das Refectorium geleeret werde.

Breslau den 28ten November 1811.

König: Preuß: Haupt=Commission zu Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien.

Maßow [...] Sack

An

den Herrn Doctor Büsching

Wohlgebohren

Hieselbst.

ad No 1363 pro Novbr:

[t. 4, s. 229]

An Eure [et cetera] Hauptkom[m]iβion [et cetera].

Eure [et cetera] Hauptkom[m]iβion habe ich die Ehre anzuzeigen, daß die Franziskaner u[nd] Dominikaner Bibliothek, der erhaltenen Anweisung zu Folgen geräumt worden sind. Das Refektorium des Vinzenz Stifts ist gleichfalls leer u[nd] bitte ich ergebnst um Anweisung was ich mit den darin befindlich gemachtenen Gemälde,

die noch für Kirchen bestim[m]t waren, anzufangen u[nd] an wen ich sie, zu diesem Be[...], oder zum Verkauf, zu übergeben habe.

Die Kappuziner Bibliothek allhier wird in diesen Tagen ausgeleert werden, da auch daß ein weit vorgeschrittener Bau es nothwendig macht.

Breslau d: 1'Dzb. 1811.

B.

expedirtead:

[t. 4, s. 249]

praes. d: 13'dzb.

In dem uns von den Gerächten über Euer Wohlgebohren Geschäfts Führung deren Sie in Ihrem Berichte vom 26ten Octbri: gedencken, nichts bekannt geworden, können wir auch nichts darüber aus[s]ern. Ihre Anzeigen haben uns jederzeit von den betreibenden Geschäften die nötige Ken[n]tniß gegeben, und da Ihre Arbeiten blos praeparatorisch zu seyn bestim[m]t waren, und die eigentliche Form welche die Central Bibliothek und Sam[m]lungen erhalten sollen, nicht von uns, sondern von der Universität abhängen wird, so müßen wir uns enthalten derselben vorzugreifen, und es wird von Euer Wohlgebohren abhängen deren Ihnen vermißten Beyfall zu finden, wenn Sie mit der erforderlichen Selbst Beschränkung Ihren Wirkungs Creis nach den Ihnen beywohnenden Kräften ausfällen, eher ihn zu überschreiten. Für jezt benachrichtigen wir Sie blos, daß bey der Absicht mehrere Provinzial Bibliotheken anzulegen, worüber wir uns mit den Geistlichen und Schul Deputationen der Schlesischen Regierungen in Correspondenz befinden eine Duppletten Anstalt zum Verkauf noch nicht stattfinden kann.

[t. 4, s. 250]

Die auf Ihre Aufforderung geschehende Catalogisirung der Saganer Augustiner Bibliothek, hat unsern völligen Beyfall, indem sich aber ein Theil derselben bereits hier befindet, so kann das Verzeichniß nicht so vollständig werden als es seyn sollte.

Aus welchem Grunde Euer Wohlgebohren für ein Unglück welches die Grüssauer Bibliothek betreffen kön[n]te, besorgt genug[?] waren, um unserer Anweisung entgegen einen Theil derselben eher vorher gegangen. Catalogisirung der ganzen Sam[m]lung hierher bringen zu laßen, ist uns nicht klar, doch mages[?] nun, nachdem das Versehn einmahl geschehen da bleiben.

Daß Sie die Vincent Bibliothek zur Grundlage der ganzen Central Sam[m]lung gebrauchen, finden wir vorläufig angemessen. Die zuversichtliche Bestim[m]theit mit welcher Euer Wohlgebohren behaupten: daß die Catalogiisierung der Bibliotheken am Orte selbst nicht möglich ist uns in der That eben so befremdend, als die eher alle Grundlichkeit hingeworfene Kosten Berechnung. Euer Wohlgebohren werden sich bey dieser von uns gewählten

[t. 4, s. 251]

Methode allerdings an manchen Orten länger aufhalten müßen, da Sie nicht überall taugliche Subjecte zur Hülfe finden werden. Inzwischen erwarten wir, daß Sie sich mit den Special Commissarien hierüber berathen, und geben auch nach, daß wo absolute Hinderniße vorhanden, die Bibliothecken am Orte zu belaßen, dieselben nach eingeholter Special Genehmigung von uns hierher gebracht werden können.

Breslau den 2ten December 1811.

Königlich Preußische Haupt Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien.

Maßow Sack [...]

An

den Herrn Docktor

Büsching Wohlgb

allhier

ad No 1539. Octbr: c.

[t. 4, s. 252]

An

den Herrn Doktor Büsching

Wohlgebohren

allhier

[czerwona pieczęć lakowa złamana, w polu orzeł pruski, w otoku napis: KÖN: HAUPT=SAEC: COMMISSION SCHLESIIEN]

[t. 4, s. 283]

praes. d: 21'Dzb.

In Erwiederung auf Euer Wohlgebohren Bericht vom 1ten d. M: eröff[f]nen wir Ihnen auf Ihre Anfrage: was mit den im Refectorio des vormaligen hiesigen Vinzens=Stifts befindlich gemachten Gemälden, welche für Kirchen bestimmt waren, anzufangen sey? Daß die tauglichen Rähmen dieser Gemälde aufbewahrt werden mögen, von den Gemälden selbst aber ein Verzeichniß derjenigen Stücke anzufertigen, und einzureichen sey, welche etwa für Kirchen begehret worden sind, um demnächst darüber disponiren zu können, da der Verkauf derselben nicht belohnend seyn dürfte.

Breslau den 21ten December 1811.

König. Preuß: Haupt=Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien.

Wilckens [...] Sack

An Herrn Doctor Büsching Wohlgebohren hierselbst

ad 46 pro Xbr.

Urszula BOŃCZUK-DAWIDZIUK
Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego

Arkadiusz WOJTYŁA
Instytut Historii Sztuki
Uniwersytet Wrocławski

Hereditas Monasteriorum
vol. 5, 2014, s. 331–367

Przebieg postępowania kasacyjnego w opactwie norbertanów przy kościele św. Wincentego we Wrocławiu w świetle *Akt BÜSCHINGA* ze zbiorów Biblioteki Uniwersyteckiej we Wrocławiu

Streszczenie

Prezentowana transliteracja materiałów źródłowych dotyczących klasztoru norbertanów pw. św. Wincentego we Wrocławiu została sporządzona na podstawie archiwaliów zachowanych w tzw. *Aktach BÜSCHINGA*, zbiorze poszytów przechowywanych w Bibliotece Uniwersyteckiej we Wrocławiu i dokumentujących sekularyzację klasztorów śląskich w latach 1810–1812. Praca niniejsza jest dopełnieniem transliteracji dwóch obszernych archiwaliów dotyczących klasztoru wrocławskich norbertanów (sprawozdania i inwentarza), które zostały opublikowane w poprzednim tomie „Hereditas Monasteriorum”. Aktualny numer półrocznika obejmuje transliterację pozostałych 37 dokumentów z *Akt BÜSCHINGA* dotyczących tego klasztoru:

– korespondencji w oryginale lub w odpisach, głównie między komisarzem sekularyzacyjnym Johannem Gustavem Gottliebem Büschingiem (1783–1829) a Główną Komisją Sekularyzacyjną (Haupt-Säkularisations-Commission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien), ale także pojedynczych odpisów listów Büschinga, m.in. do Karla Augusta von Hardenberga (1750–1822) i Johanna Daniela Wilhelma Ottona Uhdena (1763–1835), oraz oryginałów listów adresowanych do Büschinga;

– not Büschinga dotyczących wypożyczeń z biblioteki klasztornej oraz weryfikacji obrazów ze zbiorów klasztoru pod kątem tworzenia galerii malarstwa.

Bogactwo treści tych rękopiśmiennych dokumentów stanowi cenny materiał źródłowy dla współczesnych badaczy, którzy na ich bazie mogą prześledzić proces postępowania kasacyjnego we wrocławskim klasztorze norbertanów. We wstępie poprzedzającym transliterację zamieszczono kilka przykładów wybranych tematów, na podstawie których można określić chronologię i przebieg konkretnych, interesujących badaczy zdarzeń (np. wybór obrazów do galerii malarstwa).

Słowa kluczowe

dokument, rękopis, list, klasztor, norbertanie, biblioteka, archiwum, zbiory dzieł sztuki, sekularyzacja, Wrocław, Johann Gustav Gottlieb Büsching

Urszula BOŃCZUK-DAWIDZIUK
University of Wrocław Museum
Arkadiusz WOJTYŁA
Institute of Art History
University of Wrocław

Hereditas Monasteriorum
vol. 5, 2014, p. 331–367

The dissolution procedure at the Premonstratensian Abbey of St. Vincent in Wrocław in the light of the *Büsching Papers* from the collection of the Wrocław University Library

Summary

The present transliteration of source material dealing with the Premonstratensian (Norbertine) Monastery of St. Vincent in Wrocław is based on archive documents preserved among the so-called *Büsching Papers*, a collection of bound volumes kept in the Wrocław University Library and documenting the secularisation of Silesian monasteries in 1810–1812. It complements the transliteration of two extensive archive documents associated with the Wrocław Premonstratensian Monastery (report and inventory), published in the previous volume of *Hereditas Monasteriorum*. The current volume presents a transliteration of the remaining 37 documents of the *Büsching Papers* dealing with that monastery:

- correspondence (originals or copies of letters) between the secularisation commissioner Johann Gustav Gottlieb Büsching (1783–1829) and the Central Secularisation Commission (Haupt-Säkularisations-Kommission zur Aufhebung der Stifter und Klöster in Schlesien), copies of some Büsching's letters to e.g. Karl August von Hardenberg (1750–1822) and Johann Daniel Wilhelm Otto Uhden (1763–1835) as well as letters (originals) addressed to Büsching;
- Büsching's notes on loans from the monastery library and verification of paintings from the monastery's collection with regard to a future painting gallery.

The rich contents of these hand-written documents constitute valuable source material for contemporary researchers, who can follow the dissolution procedure in the Wrocław Premonstratensian Monastery on their basis. The transliteration is preceded by an introduction featuring several examples of selected topics on the basis of which it is possible to determine the chronology and course of specific events of interest to researchers (e.g. selection of paintings for the painting gallery).

Keywords

document, manuscript, letter, monastery, Premonstratensians (Norbertines), library, archive, art collection, secularisation, Wrocław, Johann Gustav Gottlieb Büsching